

# BEOPLAY V1

BeoPlay V1-32

BeoPlay V1-40



# Уважаемый покупатель

В данном руководстве приведена дополнительная информация о вашем изделии, а также более подробная информация о некоторых характеристиках и функциях, описанных в руководстве «Перед началом работы». Помимо прочего, здесь вы найдете информацию о настройках, использовании WebMedia, процедуре управления изделием с помощью пульта дистанционного управления Bang & Olufsen, а также информацию об установке проводного или беспроводного подключения.

Данное руководство будет постоянно обновляться с целью предоставления новой информации, например, о функциях, добавленных в результате обновления программного обеспечения. При получении телевизором новых опций и функций вы сможете ознакомиться с их описанием в меню ИНТЕРЕСНО ЗНАТЬ раздела НАСТРОЙКИ.

Обратите внимание, что если на вашем телевизоре установлена последняя версия программного обеспечения, то функция, именуемая медиабраузером в руководстве «Перед началом работы», теперь называется HomeMedia. Количество форматов изображения было расширено. Для получения дополнительной информации см. тексты справки на своем телевизоре.

Дополнительную информацию об изделии можно найти в разделе часто задаваемых вопросов (FAQ) по адресу [www.beoplay.com/v1/support](http://www.beoplay.com/v1/support).

## **Как пользоваться руководством, 4**

Узнайте, как пользоваться иллюстрациями операций меню и пульта дистанционного управления.

## **Подключения, 6**

Примеры вариантов подключения дополнительной аппаратуры и подключения, например, ПК или видеокамеры. Информация о том, как восстановить настройки по умолчанию.

## **Установка дополнительной аппаратуры, 12**

Как зарегистрировать подключенное оборудование в меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ и загрузить таблицы PUC.

## **Использование каналов, групп и списков, 14**

Как создать, редактировать и использовать группы и списки, как редактировать и добавлять каналы, а также, как просматривать доступные каналы Pay Per View (Оплата за просмотр).

## **Перенастройка каналов, 17**

Как обновить каналы или переустановить все каналы.

## **Подключение колонок — объемное звучание, 19**

Информация об интеграции телевизора в систему объемного звучания.

## **Регулировка параметров изображения и звука, 22**

Как выполнить настройки изображения и использовать режимы изображения, а также, как настроить громкость и активировать энергосберегающий режим.

## **Повседневное использование режимов звучания и групп акустических колонок, 24**

Как переключаться между разными режимами звучания и группами колонок.

## **Одновременный просмотр двух источников изображения, 26**

Информация об одновременном просмотре двух источников изображения.

## **Информация о передачах, 27**

Как отобразить информацию о передачах, а также изменить опции субтитров и звучания. Информация об активации HbbTV.

## **Активация функций, 30**

Информация о вводе ключа активации и получении доступа к дополнительным функциям.

## **HDMI Matrix, 31**

Информация о вводе параметров в меню HDMI-МАТРИЦА.

## **WebMedia, 32**

Информация о навигации по веб-страницам и добавлении приложений с помощью WebMedia.

## **HomeMedia, 34**

Информация о том, как просматривать фотографии и воспроизводить музыкальные файлы на телевизоре.

## **Таймеры автоматического отключения, 37**

Как настроить ваш телевизор на автоматическое выключение.

## **Настройки электропитания, 38**

Как выполнить настройки энергопотребления и перехода в режим ожидания. Как уменьшить время запуска.

## **Управление доступом, 39**

Как создать код доступа, чтобы избежать изменения настроек канала и каналов, разрешенных для просмотра.

## **Система защиты пин-кодом, 40**

Информация об использовании системы защиты пин-кодом.

## **Обновления программного обеспечения и служебные обновления, 41**

Как обновить ПО, а также, как найти информацию о модулях и управлении PUC.

## **Стандарт Digital Text, 43**

Как включить или выключить стандарт Digital Text для работы с MHEG.

## **Телетекст, 44**

Информация о сохранении избранных страниц телетекста в качестве страниц MEMO.

## **Управление другой аппаратурой с помощью пульта Beo4 или Beo6, 46**

Информация об управлении подключенной аппаратурой, например, устройствами set-top box, DVD-проигрывателями и т.п.

## **Параметры сети, 48**

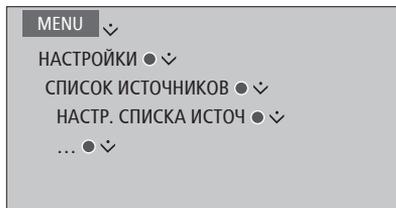
Как настроить сеть, отобразить информацию о сети, а также, как интегрировать телевизор с другим устройством.

## **Два телевизора в одной комнате, 51**

Программирование параметра Option и управление двумя телевизорами в одной комнате.

# Как пользоваться руководством

## Навигация по меню

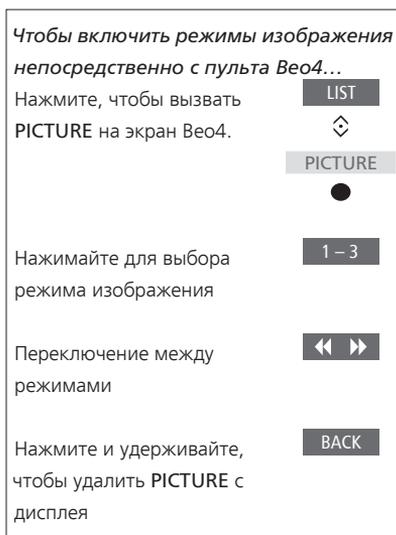


Пример навигации по меню.

Данная структура меню иллюстрирует путь к меню, в котором вы можете выполнять различные настройки. Нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления и перемещайтесь с помощью стрелки вниз на навигационной кнопке и **центральной** кнопки для выбора и вызова меню.

При наличии, вы также можете нажать **голубую** кнопку на пульте дистанционного управления для вызова всплывающих подсказок.

## Управление с помощью пульта дистанционного управления



Пример управления с помощью пульта дистанционного управления Beo4.

Если применимо, на экране будет показано управление с помощью пульта дистанционного управления.

- Темно-серый цвет кнопки обозначает аппаратную кнопку, которую необходимо нажать.
- Светло-серый цвет кнопки обозначает программную кнопку Beo4/Beo6. Нажмите **LIST** на Beo4, чтобы вывести их на экран. (Beo6: Нажмите **△**). Данная кнопка отображается на дисплее Beo4/Beo6.

- Навигационная кнопка обозначается символом **< ◊ >**, который используется для обозначения направления стрелки, на которую нужно нажать на навигационной кнопке.
- **Центральная** кнопка обозначается символом **●**, который используется, когда необходимо нажать **центральную** кнопку.

Продолжение...

## Вео4 с навигационной кнопкой



При наличии пульта дистанционного управления Вео4, оснащенного навигационной кнопкой, вы можете использовать **центральную** кнопку для перехода вверх, вниз, влево и вправо по меню. Нажимайте на середину **центральной** кнопки для подтверждения выбора и сохранения настроек в меню.

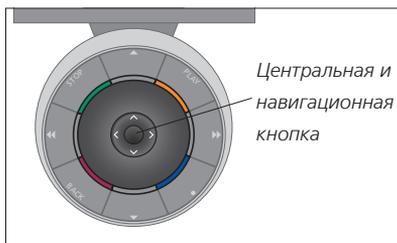
Включите телевизор и вызовите на экран каскадное меню, нажав **MENU**.

Для возврата к предыдущим меню нажмите **BACK**.

Для выхода из меню нажмите и удерживайте **BACK**.

Обратите внимание, что ваш пульт дистанционного управления Вео4 должен быть настроен на **MODE 1**, см. раздел «Как я...» руководства «Перед началом работы». Использование ПДУ Вео4 без навигационной кнопки невозможно.

## Веоб



Если вы управляете телевизором с помощью пульта дистанционного управления Веоб, используйте **центральную** кнопку для перемещения вверх, вниз, влево и вправо по меню. Нажимайте на середину **центральной** кнопки для подтверждения выбора и сохранения настроек в меню.

Включите телевизор и вызовите на экран каскадное меню, нажав **Menu**.

Для возврата к предыдущим меню нажмите **BACK**.

Для выхода из меню нажмите и удерживайте **BACK**.

Не забудьте изменить конфигурацию Веоб после добавления в систему новых устройств.

## Приложение BeoRemote



Использование BeoRemote требует, чтобы ваш телевизор и планшетное устройство были подключены к одной сети.

Приложение BeoRemote позволяет осуществлять управление телевизором с помощью планшета, и особенно удобно использовать его для навигации по веб-страницам или приложениям с помощью [WebMedia](#).<sup>\*1</sup> Ваш телевизор и планшетное устройство должны быть подключены к одной и той же сети, а параметр ВКЛ. ЧЕРЕЗ БЕСПРОВОДНУЮ СЕТЬ должен быть установлен в положение ВКЛ., см. меню СЕТЬ телевизора. Это дает возможность включать телевизор, когда тот находится в режиме ожидания. Обратите внимание, что при этом потребление электроэнергии в режиме ожидания немного возрастет.

С функциональной точки зрения приложение BeoRemote аналогично пульту дистанционного управления Вео4. Однако оно поддерживает не все функции Вео4 **LIST**.

Нажмите на значок меню (≡), чтобы открыть меню телевизора.

Навигационная панель (⌂) выполняет функции навигационной кнопки Вео4. Коснитесь середины, чтобы выбрать настройку. Проведя пальцем по экрану, перейдите к опциям списка, чтобы активировать функции телевизора.

Для возврата к предыдущим меню коснитесь ↶.

Для выхода из меню удерживайте ↶.

Приложение BeoRemote оснащено встроенным руководством, в котором описываются основные функции (в меню SETTINGS).

Обратите внимание, что первоначальную настройку необходимо выполнять с помощью пульта дистанционного управления Вео4/Веоб. Использование BeoRemote требует подключения телевизора к сети.

<sup>1</sup>\*BeoRemote поддерживает планшетные устройства с iOS (самой последней версии) и Android (3.2 или более поздней версии).

# Подключения

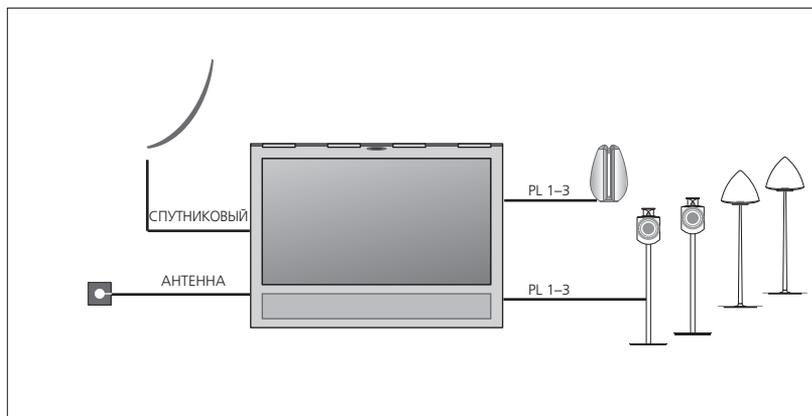
Коммутационная панель вашего телевизора предназначена для подсоединения кабелей входа сигналов, а также дополнительной аппаратуры, например, проигрывателя Blu-ray.

Все устройства, подключенные к данным разъемам, могут быть зарегистрированы в меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ. Для получения дополнительной информации [см. стр. 12](#).

Перед подключением каких-либо устройств к телевизору не забудьте отключить телевизор от электрической сети. За исключением случаев подключения устройства к разъему HDMI IN или USB.

В зависимости от типа аппаратуры, подключаемой к телевизору, может возникнуть потребность в других кабелях и, возможно, адаптерах. Кабели и адаптеры можно приобрести у торгового представителя компании.

*Если необходимо восстановить настройки телевизора по умолчанию, вызовите меню РЕГИОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ и выберите другую страну. На экран будет выведен запрос подтверждения сброса настроек. Все настройки будут удалены, затем вы должны будете пройти процедуру первоначальной настройки, следуя инструкциям, отображаемым на экране.*



В зависимости от опций вашего тюнера на панели может быть один вход для приема спутникового сигнала или вообще не быть такого входа.

При наличии нескольких спутниковых тарелок необходимо также использовать мультипереключатель DISEqC. За дополнительной информацией обращайтесь к вашему торговому представителю.

## Акустические колонки

Используйте акустические колонки Bang & Olufsen BeoLab. Кабеля можно приобрести у торгового представителя компании Bang & Olufsen. [См. стр. 9](#).

## Аппаратура с выходом HDMI™

Устройства с выходом HDMI, такие как устройства set-top box, можно подключать к любому свободному разъему HDMI IN на телевизоре. Для получения дополнительной информации о настройке подключенной аппаратуры [см. стр. 12](#).

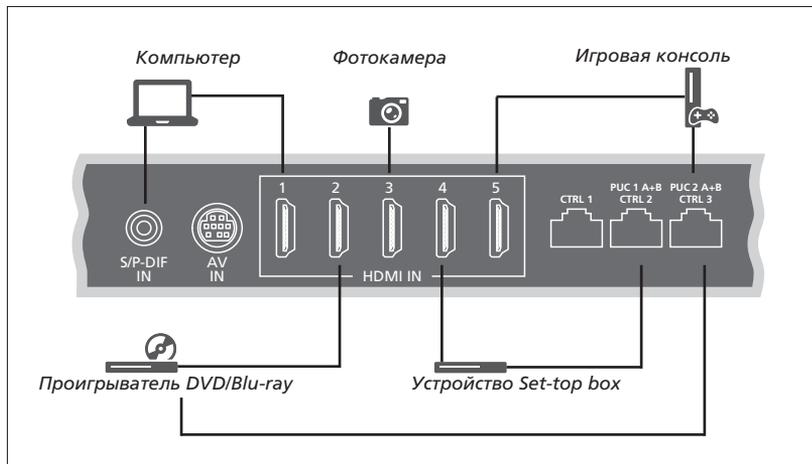
*Настроенное устройство можно выбрать с помощью кнопки, за которой оно закреплено, или через СПИСОК ИСТОЧНИКОВ. Если телевизор обнаруживает устройство, которое еще не было настроено, вам будет предложено либо проигнорировать устройство, либо отобразить устройство, либо настроить его.*

*Управление подключенной аппаратурой можно осуществлять с помощью пультов дистанционного управления, входящих в комплекты поставки данной аппаратуры, либо с помощью ПДУ Beo4/Beo6, для использования которого вам нужно будет загрузить PUC-таблицу, [см. стр. 12](#).*

## Подключение цифровых устройств

Вы можете подключить до пяти внешних устройств HDMI (например, устройство set-top box, ПК или игровую консоль). Все оборудование, подключенное к телевизору, необходимо настроить, [см. стр. 12](#).

В зависимости от типа аппаратуры, подключаемой к телевизору, может возникнуть потребность в других кабелях и, возможно, адаптерах. При наличии более двух типов оборудования, требующего наличия PUC-разъема, необходимо купить дополнительный PUC-кабель. Кабели и адаптеры можно приобрести у торгового представителя компании Bang & Olufsen.



Пример подключенных цифровых устройств.

### Подключение устройства set-top box

- > Подключите кабель к соответствующему разъему на устройстве set-top box.
- > Подведите кабель к разъему HDMI IN на телевизоре.
- > Чтобы получить возможность управлять устройством set-top box с помощью пульта дистанционного управления, подключите ИК-передатчик к одному из PUC-разъемов и подсоедините его к ИК-приемнику на устройстве set-top box. [См. стр. 10 для получения дополнительной информации об ИК-передатчиках.](#)
- > Настройте устройство, следуя инструкциям, отображаемым на экране.

### Подключение проигрывателя DVD/Blu-ray

- > Подключите кабель к соответствующему разъему на проигрывателе DVD/Blu-ray.
- > Подведите кабель к разъему HDMI IN на телевизоре.
- > Чтобы получить возможность управлять проигрывателем DVD/Blu-ray с помощью пульта дистанционного управления, подключите ИК-передатчик к одному из PUC-разъемов и подсоедините его к ИК-приемнику на проигрывателе DVD/Blu-ray. [См. стр. 10 для получения дополнительной информации об ИК-передатчиках.](#)
- > Настройте устройство, следуя инструкциям, отображаемым на экране.

### Подключение игровой консоли

- > Подключите кабель к соответствующему разъему на игровой консоли.
- > Подведите кабель к разъему HDMI IN на телевизоре.
- > Чтобы получить возможность управлять игровой консолью с помощью пульта дистанционного управления, подключите ИК-передатчик к одному из PUC-разъемов и подсоедините его к ИК-приемнику на игровой приставке. [См. стр. 10 для получения дополнительной информации об ИК-передатчиках.](#)
- > Настройте устройство, следуя инструкциям, отображаемым на экране.\*<sup>1</sup>

### Подключение камеры

- > Подключите кабель к соответствующему разъему на камере.
- > Подведите кабель к разъему HDMI IN на телевизоре.
- > Настройте устройство, следуя инструкциям, отображаемым на экране.

<sup>1</sup>\*При выборе ИГРОВАЯ КОНСОЛЬ в качестве источника режим изображения ИГРА включается по умолчанию. Вы можете временно изменить эту настройку в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ, [см. стр. 23](#).

## Подключение ПК

Перед подключением дополнительной аппаратуры отключите телевизор, компьютер и всю подключенную к телевизору и компьютеру аппаратуру от электрической сети.

### Подключение ПК

- > Используя кабель соответствующего типа, соедините разъем выхода DVI или HDMI компьютера с разъемом HDMI IN телевизора.
- > При использовании на компьютере разъема выхода DVI подключите с помощью кабеля соответствующего типа цифровой вывод звука на ПК к разъему S/P-DIF IN на телевизоре для воспроизведения звукового сигнала от компьютера в акустических колонках, подключенных к телевизору.
- > Снова подключите телевизор, компьютер и всю подсоединенную аппаратуру к электрической сети. Помните, что компьютер должен быть подключен к заземленной настенной сетевой розетке, как указано в инструкции по установке компьютера.

---

## Подключение аналогового устройства

Вы можете подключить одно аналоговое устройство, например, игровую консоль или видеомагнитофон. Для получения информации о настройке аппаратуры, подключенной к телевизору, см. стр. 12.

Отключите все необходимые системы от сети электропитания, прежде чем приступите к подключению дополнительной аппаратуры.

### Подключение аналогового устройства

- > Подключите кабель к соответствующему разъему на устройстве, которое вы хотите подключить.
- > Подведите кабель к разъему AV IN на телевизоре.
- > Снова подключите телевизор и всю подсоединенную аппаратуру к электрической сети.
- > Чтобы управлять с помощью пульта дистанционного управления аналоговым источником производителя, отличного от Bang & Olufsen, подключите ИК-передатчик к одному из PUC-разъемов и подсоедините его к ИК-приемнику аналогового источника. [См. стр. 10 для получения дополнительной информации об ИК-передатчиках.](#)
- > Настройте устройство, следуя инструкциям, отображаемым на экране.

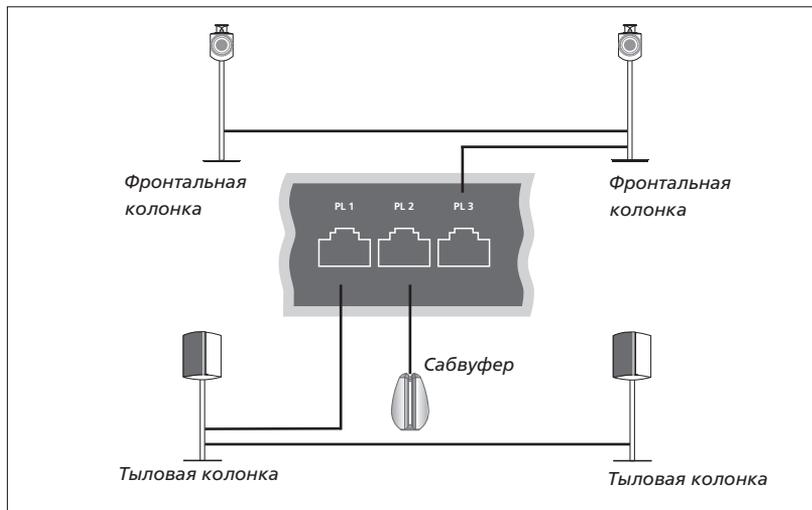
*Необходимы другие адаптеры и, возможно, кабели. Кабели и адаптеры можно приобрести у торгового представителя компании.*

## Подключение акустических колонок к телевизору

Вы можете подключить к телевизору до шести акустических колонок и сабвуфер.

Отключите все необходимые системы от сети электропитания, прежде чем приступите к подключению дополнительной аппаратуры.

В зависимости от типа аппаратуры, подключаемой к телевизору, может возникнуть потребность в других кабелях и, возможно, адаптерах. Кабели и адаптеры можно приобрести у торгового представителя компании.



Пример схемы подключения колонок.

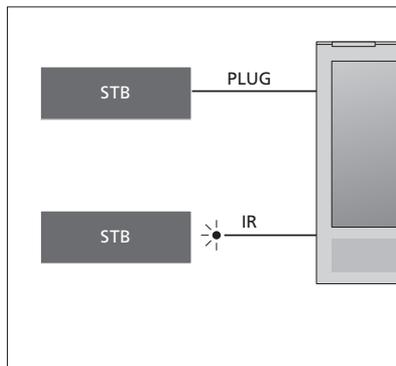
### Подключение акустических колонок

- > Подключите кабель Power Link к соответствующему разъему (L или R) на акустических колонках, которые вы хотите подключить к телевизору.
- > Подведите кабели к разъемам, маркированным PL 1-3 на телевизоре.
- > Проведите кабель Power Link между соответствующими разъемами на дополнительных акустических колонках, при их наличии.
- > Подключите кабель Power Link к соответствующему разъему на сабвуфере.
- > Подведите кабель к свободному разъему, маркированному PL 1–3 на телевизоре.
- > Снова подключите телевизор и всю подсоединенную аппаратуру к электрической сети.

Чтобы подключить две акустические колонки к одному разъему PL, необходим специальный кабель. Если невозможно провести кабель между двумя акустическими колонками, необходимо приобрести дополнительный кабельный разветвитель; для получения дополнительной информации обращайтесь к торговому представителю компании.

## Управление

Во время настройки устройства через меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ вы можете указать, каким образом подключено устройство, управляемое с помощью контроллера внешних устройств (КВУ). Вы должны указать, к какому разъему подключен КВУ-кабель (1А, 1В, 2А или 2В). Затем выберите ПОДКЛЮЧИТЬ (кабель) или ИК-БЛАСТЕР (ИК-передатчик). В случае выбора ПОДКЛЮЧИТЬ, выберите ВКЛ. МОДУЛЯЦИЮ или ВЫКЛ. МОДУЛЯЦИЮ. Для получения информации о типе кабеля и настройках модуляции обращайтесь к своему региональному поставщику.



**ИК-передатчики:** Для управления аппаратурой производителей, отличных от Bang & Olufsen, с помощью пульта дистанционного управления Beo4/Beo6 подсоедините ИК-передатчик Bang & Olufsen к устройству производителя, отличного от Bang & Olufsen, затем подключите устройство к одному из разъемов с маркировкой PUC на коммутационной панели. Чтобы получить возможность управлять подключенным устройством с помощью ПДУ, подсоедините передатчик рядом с ИК-приемником на устройстве. Перед подсоединением убедитесь, что вы можете осуществлять навигацию по меню оборудования на экране телевизора с помощью ПДУ Beo4/Beo6.

По вопросам приобретения дополнительного PUC-кабеля обращайтесь к вашему торговому представителю.

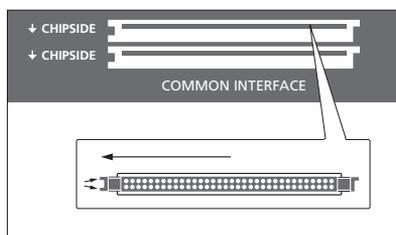
Для получения информации о загрузке таблиц контроллера внешних устройств (КВУ) для устройств set-top box см. стр. 12 и стр. 42.

## Цифровые каналы

Если вы хотите иметь доступ к кодированным каналам, обратитесь к провайдеру услуг. Обычно за оплату, провайдер услуг регистрирует вас как авторизованного пользователя. После этого вам предоставят смарт-карту и СА-модуль. Обратите внимание, что карта и модуль действительны только для одного провайдера услуг, поэтому они будут работать только с определенными каналами.

СА-модуль выполняет функцию устройства чтения карт Smart Card, которые предназначены для декодирования закодированных сигналов, посылаемых провайдером услуг.

Без применения смарт-карт и СА-модулей доступны только незакодированные передачи, которые также называют «бесплатными».



Свяжитесь с торговым представителем компании для получения информации о совместимых СА-модулях.

Смарт-карта должна извлекаться из СА-модуля только по требованию провайдера услуг. Это бывает необходимо в том случае, если провайдеру услуг нужно записать на смарт-карту новую информацию.

Аккуратно вставьте смарт-карту в СА-модуль.

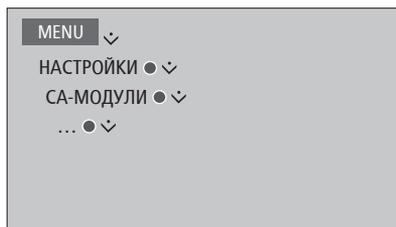
СА-модуль имеет один выступающий край на одной стороне и два выступающих края на другой стороне. Если телевизор не принимает сигнал, проверьте, правильно ли вставлены Smart Card и СА-модули.

Смарт-карты и СА-модули могут также предоставлять доступ к специальным меню, которые не описываются в данном руководстве. В таком случае выполняйте инструкции, предоставленные вашим провайдером услуг.

Продолжение...

#### Активация СА-модулей

В меню СА-МОДУЛИ вы можете включить или выключить СА-модули для наземного, кабельного или спутникового телевидения. В некоторых странах рекомендуется отключить СА-модуль для спутникового телевидения в целях обеспечения оптимального функционирования наземного СА-модуля.



Доступ к СА-модулю осуществляется через главное меню или через дисплей Веоб, когда текущим источником выбран ТВ-тюнер.

# Установка дополнительной аппаратуры

Если вы подключили дополнительную видеоаппаратуру к телевизору, вы можете зарегистрировать эти устройства в меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ.

Когда телевизор включен и дополнительная аппаратура подключена к разьему HDMI IN, телевизор обнаружит устройство, которое не было настроено. На экране отобразится соответствующее уведомление, после чего вы можете настроить устройство, следуя инструкциям, отображаемым на экране.

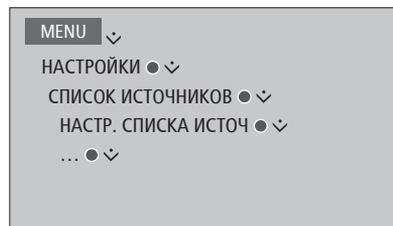
Из главного меню вы также можете вызвать меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ для конкретного устройства: выберите СПИСОК ИСТОЧНИКОВ, выделите устройство и нажмите **красную** кнопку. Затем вам будет предложено ввести название устройства и присвоить ему кнопку. Теперь вы можете начинать эксплуатацию устройства.

Для некоторых параметров устройств, например, параметров звучания и изображения, по умолчанию установлены такие значения, которые подходят для большинства ситуаций, однако эти параметры можно, по желанию, изменить. Выберите устройство и выберите меню РАСШИР. НАСТР.

Если ваш пульт Веоб был настроен для источников, установленных в телевизоре, а позже вы изменили кнопки, закрепленные за данными источниками, кнопка, отвечающая за вызов определенного источника на дисплей Веоб, больше не будет работать. Для перенастройки пульта дистанционного управления Веоб свяжитесь с торговым представителем компании Bang & Olufsen.

## Что подключено?

После регистрации устройства, подключенного к телевизору, вы сможете управлять им с помощью пульта дистанционного управления Вео4/Веоб.



*При обнаружении нового оборудования на дисплее отображается меню со следующими опциями: НЕ ВЫПОЛНЯТЬ НИЧЕГО, ПОКАЗАТЬ ИСТОЧНИК и НАСТРОИТЬ ИСТОЧНИК, ПОДКЛЮЧЕННЫЙ К ЭТОМУ ВХОДУ. Если вы хотите настроить оборудование, с помощью навигационной кнопки перемещайтесь вверх или вниз, чтобы выделить последнюю опцию, затем нажмите **центральную** кнопку, чтобы вызвать меню настройки.*

## Загрузка КВУ-таблицы

В ходе процедуры настройки на дисплее будет выведен вопрос о том, хотите ли вы управлять подключенным устройством с помощью пульта дистанционного управления. Следуйте инструкциям, отображаемым на экране, для загрузки таблицы контроллера внешних устройств (КВУ). \*<sup>1</sup> Телевизор должен быть подключен к сети Интернет.

Если ваша подключенная аппаратура отсутствует в списке загрузки, это означает, что на данный момент отсутствует устройство для управления ней, и вы должны выбрать НЕПОДДЕРЖ. ИСТОЧН. Вы не сможете управлять этим оборудованием при помощи пульта дистанционного управления Вео4/Веоб. Для получения дополнительной информации обратитесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

*Вы можете осуществлять поиск устройств, используя латинские символы и цифры. Для устройств, названия которых включают символы других алфавитов, вы можете осуществлять поиск по той части названия, в которой есть латинские символы. Вы также можете найти правильную РUC-таблицу с помощью функций просмотра.*

<sup>1</sup>\*В случае использования пульта дистанционного управления Вео4, возможно, нужно включить ИК-управляемое КВУ-оборудование с помощью комбинации **SHIFT + 9**. Для вызова **SHIFT** на дисплее Вео4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Вео4.

Продолжение...

### **Сброс настроек устройства**

Если вы подключили устройство к определенному разъему и осуществили его настройку, а затем полностью отключили устройство, то его настройки необходимо сбросить. Выберите устройство из меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ и выберите ВОССТ.НАСТР.ПО УМОЛЧ. Если вы выберете ДА, устройство больше не будет закреплено за данным разъемом. При следующем подключении устройства к разъему вам будет предложено настроить устройство.

Вы также можете выбрать ВОССТ.НАСТР. ПО УМОЛЧ в меню РАСШИР. НАСТР. для восстановления настроек по умолчанию только в данном меню.

Для получения информации об удалении загруженной PUC-таблицы [см. стр. 42](#).

# Использование каналов, групп и списков

Вы можете создавать, редактировать и использовать группы для облегчения поиска избранных каналов и станций.

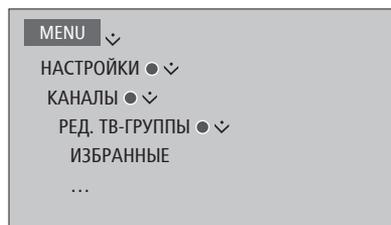
Если автоматическая настройка всех каналов и станций не привела к закреплению каналов и станций за предпочитаемыми вами номерами каналов, вы можете изменить порядок их отображения в списке избранных каналов или станций. Вы также можете убирать и удалять каналы и станции, которые вам больше не нужны, или восстанавливать каналы и станции, которые вам все-таки нужны.

Если в вашей стране поддерживаются каналы в формате Pay Per View (Оплата за просмотр), вы также можете заказать телепередачу, которую хотите посмотреть.

*В режиме Радио слово КАНАЛ в меню заменяется словом СТАНЦИИ. Если вы хотите редактировать группы радиостанций, необходимо переключиться на радио и выбрать РЕД. РАДИОГРУППЫ.*

## Использование и редактирование групп каналов

В меню ИЗБРАННЫЕ вы можете создать до 22 групп каналов для быстрого поиска ваших любимых каналов без необходимости просмотра всех настроенных каналов. Например, вы можете создать группу каналов для каждого члена вашей семьи. Вы также можете присваивать названия группам каналов или станций, которые вы создали, а также удалять группы, в которых больше нет необходимости. Вы также можете очистить группу для новых каналов или станций.



*В группе избранных вы можете переместить канал на другую позицию списка. Для получения инструкций см. меню на экране телевизора.*

## Группы каналов и станций

Выбор группы каналов. Группы каналов могут быть созданы вами самостоятельно или могут быть представлены в виде списков передач. Некоторые провайдеры услуг передают списки передач. Они устроены во многом так же, как группы. Списки передач, как и группы, можно выводить на экран и просматривать.

*Отображение сводной информации о группах каналов с помощью Вео4...*

Нажмите, чтобы отобразить сводную информацию о группах каналов



*Чтобы создать группу избранных и присвоить ей название...*

Откройте меню ИЗБРАННЫЕ

Нажмите, чтобы присвоить название группе или переименовать ее, например, «Спорт»

Нажмите, чтобы сохранить название

Выберите группу, которой было присвоено название

Нажмите, чтобы добавить каналы

Выберите группу, из которой следует осуществить копирование, например, «Новости»

Нажмите, чтобы выбрать канал

Нажмите для перехода по списку

Нажмите после добавления нужных каналов

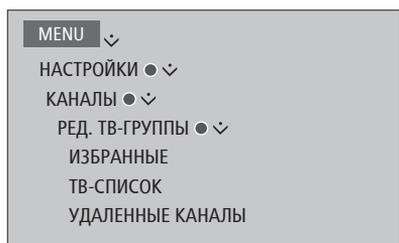
Нажмите для сохранения настроек

*Переход между группами каналов с помощью Веоб...*

Нажмите для перехода между группами во время просмотра телевизора. Включается последний активированный канал группы или...

...нажмите, чтобы отобразить сводную информацию о группе каналов

*Если в меню ИЗБРАННЫЕ была создана только одна группа, эта группа может функционировать как список, который будет выводиться на экран телевизора по умолчанию после выхода телевизора из режима ожидания. Это обеспечивает синхронизацию номеров каналов с пультом дистанционного управления Веоб. Для того, чтобы работал данный список по умолчанию, все остальные списки должны быть скрыты. Нажмите желтую кнопку, чтобы отобразить/показать группы.*



## Списки каналов и станций

Вызов списка каналов и выбор канала

*Управление с помощью пульта Veo4...*

Нажмите, чтобы выбрать группу каналов

Нажмите для поочередного перехода между каналами в группе или...

...нажмите, чтобы вызвать канал, закрепленный за определенным номером в группе

*Управление с помощью Веоб...*

Нажмите, чтобы открыть список каналов текущей группы

Нажмите, чтобы выделить определенный канал в группе или...

...нажмите, чтобы вызвать канал, закрепленный за определенным номером в группе

Нажмите **зеленую** кнопку для переключения между сортировкой каналов и групп каналов по алфавиту и по нумерации.

## Редактирование каналов

Вы можете удалять нежелательные каналы или станции из списка каналов или восстанавливать каналы, которые вы ранее удалили из списка каналов.

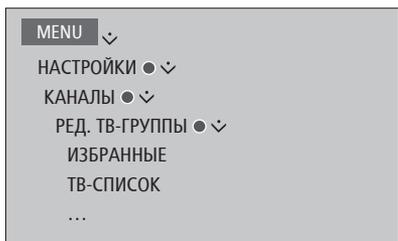
Переименовывать можно только аналоговые каналы. Данная функция может присутствовать не на всех рынках.

В меню ТВ-СПИСОК вы можете удалить канал из списка каналов. Удаленные каналы можно позже восстановить в меню УДАЛЕННЫЕ КАНАЛЫ.

Если вы хотите редактировать радиостанции, необходимо переключиться на радио и выбрать РЕД. РАДИОГРУППЫ.

При редактировании ТВ-СПИСОК или добавлении каналов в группы избранных вы можете нажать **зеленую** кнопку для переключения между сортировкой каналов по алфавиту и нумерации.

Каналы, которые были удалены из списка каналов, не отображаются при поиске новых каналов, но сохраняются в списке УДАЛЕННЫЕ КАНАЛЫ.



## Просмотр информации о канале

В меню ТВ-СПИСОК вы можете выделить канал и, нажав **красную** кнопку, просмотреть информацию о нем. Функция РОД. КОНТРОЛЬ доступна, только если вы включили КОНТРОЛЬ ДОСТУПА в меню настроек, [см. стр. 39](#). Каналы, защищенные функцией родительского контроля, будут пропущены при переходе между каналами.

*Если выделенный канал является аналоговым, вы также можете переименовать его с помощью **зеленой** кнопки и навигационной кнопки. Для некоторых языков функция переименования каналов недоступна.*

*В меню ТВ-СПИСОК вы можете нажать **зеленую** кнопку, чтобы переключиться между сортировкой каналов по алфавиту и по нумерации.*

*Если вы хотите просмотреть информацию о радиостанции или создать группу радиостанций, необходимо переключиться на радио и выбрать РЕД. РАДИОГРУППЫ.*

---

## Просмотр каналов Pay Per View

Вы можете смотреть каналы Pay Per View, если данный формат поддерживается в вашей стране, однако в любом случае их просмотр требует подписки. Путеводитель по каналам содержит информацию о каналах и передачах. Используйте данную информацию для заказа нужной передачи. Обратитесь к вашему провайдеру услуг для получения вашего ID клиента.

### Заказ передачи...

Нажмите, чтобы выбрать канал



или  
0-9

Следуйте информации, отображаемой на экране, для получения доступа к нужной передаче. За дополнительной информацией обращайтесь к вашему провайдеру услуг

# Перенастройка каналов

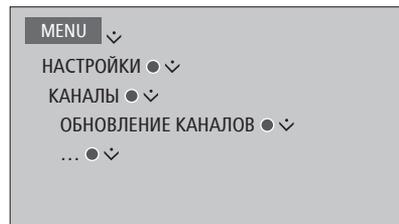
Вы можете настроить телевизор на автоматический поиск ТВ-каналов и радиостанций.

Не все рынки имеют опции одновременного включения кабельного и наземного телевидения.

В зависимости от провайдера услуг часть параметров может настраиваться автоматически.

## Обновление каналов

Вы можете обновлять настроенные каналы, которые, например, были перенесены вещательной компанией.



Если при настройке наземных каналов обнаружилось более одной сети, необходимо также выбрать сеть, которую вы предпочитаете использовать.

Пункты меню КАБЕЛЬНЫЕ, НАЗЕМНЫЕ, СПУТНИКОВЫЕ и АНАЛОГОВЫЕ доступны только в том случае, если они были активированы в подменю ВХОДЫ меню КАНАЛЫ. Если был включен только один вход, меню ОБНОВЛЕНИЕ КАНАЛОВ будет пропущено и откроется непосредственно меню настроек входа.

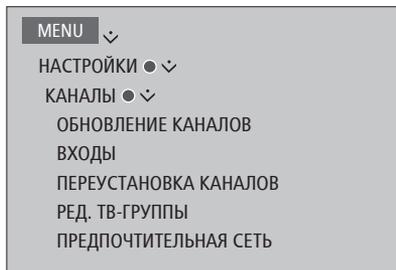
Обратите внимание, что когда вы назначаете другого провайдера услуг или режим поиска для входа, все списки очищаются.

## Изменение настроек входа для канала

Измените вход канала путем включения или отключения кабельных, наземных, спутниковых и аналоговых входов, активной антенны и компенсации длины кабеля.

Вы можете переустановить все ТВ-каналы с помощью функции автоматической настройки в телевизоре.

Переключитесь на другую сеть. Каналы в ваших списках также могут измениться. Возможно только в том случае, если при настройке наземных каналов было обнаружено несколько доступных сетей.



Чтобы изменить вход канала, откройте меню ВХОДЫ.

Для переустановки всех каналов откройте меню ПЕРЕУСТАНОВКА КАНАЛОВ.

Чтобы выбрать сеть, вызовите меню ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНАЯ СЕТЬ.

*ПРИМЕЧАНИЕ! При выполнении переустановки ТВ-каналов вы потеряете все ранее сохраненные настройки каналов!*

Для получения информации о коде доступа [см. стр. 39](#).

Если вы отключите один из входов, все каналы и настройки относительно этого входа будут удалены.

При настройке наземных каналов на экране может отобразиться меню ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНАЯ СЕТЬ.

# Подключение акустических колонок – объемное звучание

Подключите к телевизору акустические колонки BeoLab и сабвуферы BeoLab для создания системы объемного звучания, которую легко адаптировать для использования в вашей гостиной. Наилучшее звучание создается в области, ограниченной акустическими колонками.

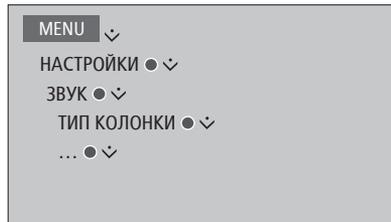
Вы также можете создавать группы акустических колонок для создания собственных схем подключения колонок для различных мест прослушивания - не только непосредственно перед телевизором, но и, например, за обеденным столом или в кресле.

В этом руководстве описывается процедура установки базовой схемы подключения акустических колонок. Для получения информации о расширенных параметрах звучания и регулировках см. Technical Sound Guide (Техническое руководство по звуку) по адресу [www.beoplay.com/v1/support](http://www.beoplay.com/v1/support).

Для получения информации о повседневном использовании групп акустических колонок см. [стр. 25](#).

## Настройка колонок

Во время настройки колонок необходимо указать, какие колонки вы подключили к каждому из разъемов Power Link.

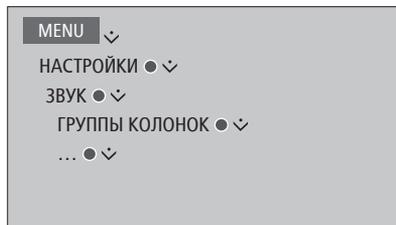


*Важно: если вы выбрали ЛИНИЯ в списке ТИП КОЛОНОК, громкость будет очень высокой, и вы не сможете отрегулировать ее с помощью пульта дистанционного управления Beo4/Beob. Необходимо использовать пульт дистанционного управления, поставляемый в комплекте с изделием. ЛИНИЯ может быть использована, например, для усилителей производителей, отличных от Bang & Olufsen.*

## Создание групп акустических колонок

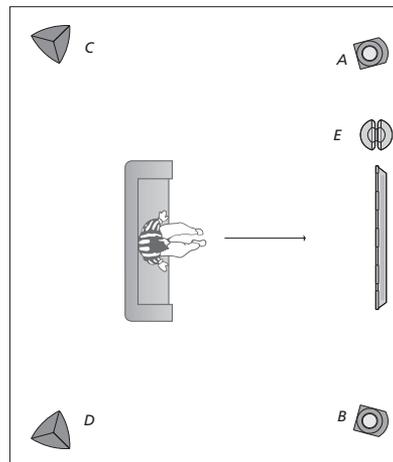
Вы можете создавать различные группы акустических колонок для разных мест прослушивания или комбинаций колонок. Для каждой группы вы должны присвоить колонкам роли, установить расстояние между колонками и место прослушивания, а также калибровать уровень звука. Калибровка звучания производится по очереди для каждой акустической колонки, обеспечивающей объемное звучание. Ваша задача состоит в регулировке уровня звучания всех подключенных акустических колонок в соответствии с уровнем звучания остальных колонок группы. Вы также можете присваивать группам акустических колонок названия или удалять ненужные группы. Группа колонок ТВ - это предустановленная группа, которую вы можете настроить для ситуаций, когда вы сидите перед телевизором.

Назначение функций для подсоединенных акустических колонок позволяет вам определить функцию акустических колонок в системе объемного звучания и количество акустических колонок, которые будут использоваться.



Нажмите красную кнопку, чтобы включить группу колонок, если вы выделили ТВ или существующую группу.

Группу колонок ТВ нельзя переименовывать или удалить. [Для получения информации о повседневном использовании групп акустических колонок см. стр. 25.](#)



Пример схемы расположения при просмотре ТВ...

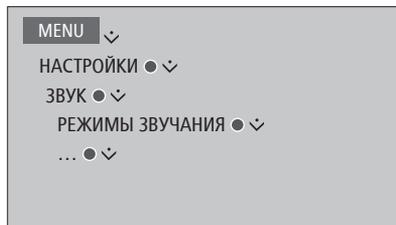
- |            |                |
|------------|----------------|
| Колонка А: | Левая фронт.   |
| Колонка В: | Правая фронт.  |
| Колонка С: | Левая тыловая  |
| Колонка D: | Правая тыловая |
| Колонка E: | Сабвуфер       |

Для получения информации о расширенных параметрах установки групп акустических колонок см. Техническое руководство по звуку по адресу [www.beoplay.com/v1/support](http://www.beoplay.com/v1/support).

## Настройка режимов звучания

Телевизор имеет несколько режимов звучания, оптимизированных для различных типов телепередач. Однако при желании вы можете изменить значения в параметрах режимов звучания по своему усмотрению. Режимы звучания имеют предопределенные названия. Например, используйте ФИЛЬМ при просмотре DVD-диска или диска Blu-ray или используйте ИГРА для улучшения звучания во время использования игровой консоли. Установите режим звучания ПОЛЬЗОВ., если вы хотите определить новый тип использования и параметры. Это единственный режим, который вы можете переименовать. Режим звучания АДАПТ не является самостоятельным режимом, он адаптируется к параметрам выбранного устройства или параметрам контента путем выбора одного из нескольких режимов звучания.

Для получения информации о расширенных параметрах установки групп акустических колонок см. *Technical Sound Guide* (Техническое руководство по звуку) по адресу [www.beoplay.com/v1/support](http://www.beoplay.com/v1/support).



Если вы хотите восстановить значения по умолчанию для параметров режима звучания, необходимо выбрать ВОССТ. НАСТР.ПО УМОЛЧ в меню настроек конкретного режима звучания и подтвердить сброс настроек.

С помощью Beo4 вы можете вызвать на экран телевизора список режимов звучания. Для этого найдите **SOUND** в меню **LIST** Beo4 и нажмите **центральную** кнопку. Теперь вы можете выбрать режим звучания с помощью цифровых кнопок.

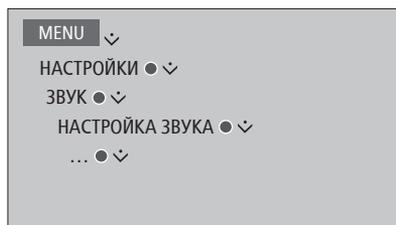
[Для получения информации о повседневном использовании режимов звучания см. стр. 24.](#)

---

## Регулировка громкости и включение энергосберегающего режима

Вы можете задать настройки для громкости звучания.

Если вы решите включить энергосберегающий режим, все акустические колонки в группе, которые не принимают сигнал, будут отключены для экономии электроэнергии.



В меню **ЗВУК. СОПРОВ.** вы можете настроить телевизор таким образом, что события, происходящие на экране телевизора, будут описываться с помощью звука. Не забудьте включить поле **ПЛОХ. ЗРЕНИЕ** в меню **ЯЗЫКИ** раздела **РЕГИОН. НАСТРОЙКИ**.

# Регулировка изображения и звука

На заводе-изготовителе параметрам изображения и звука присваиваются нейтральные значения, подходящие для большинства типов телепередач. Однако при желании вы можете изменить данные значения по своему усмотрению.

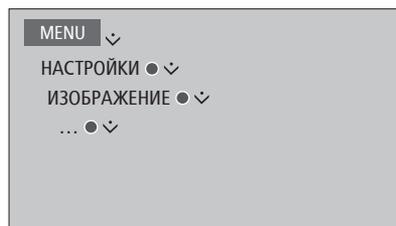
Отрегулируйте контрастность, яркость, цвет и расстояние просмотра. Параметры звука включают в себя громкость и энергосберегающий режим.

Временно, до отключения телевизора, измените ваши настройки изображения и звука или сохраните их в качестве постоянных.

Включайте различные режимы изображения, например, игровой режим при подключении к телевизору игровой консоли.

## Регулировка контрастности, яркости, цвета или расстояния

Отрегулируйте настройки изображения при помощи меню PICTURE. Временные настройки будут отменены, когда вы выключите телевизор.



Чтобы временно убрать изображение с экрана, нажмите **LIST** и с помощью навигационной кнопки перемещайтесь вверх или вниз для отображения **P.MUTE** на экране Beo4, затем нажмите **центральную** кнопку. Для восстановления изображения на экране нажмите кнопку источника. (Beob: нажмите **△** для вывода на Beob дисплея **Scene**, нажмите **Picture**, затем нажмите **P.Mute**. Чтобы снова отобразить изображение, еще раз нажмите **P.Mute**).

## Режимы изображения

Для различных типов телепередач вы можете активизировать различные режимы изображения. Например, если вы подключаете игровую консоль или играете в компьютерную игру, используя телевизор в качестве монитора, вы можете включить режим ИГРА. В режиме ИГРА минимизируется задержка, вызываемая процессом обработки сигнала. Другие доступные режимы изображения: ФИЛЬМ и АДАПТ. Когда вы выбираете режим изображения для источника через меню ИЗОБРАЖЕНИЕ, он сохраняется лишь до тех пор, пока вы не выключите телевизор или не переключитесь на другой источник.

При конфигурации устройства вы можете настроить его таким образом, что режим изображения будет автоматически выбираться при каждом включении устройства. Данная настройка выполняется в подменю РАСШИР. НАСТР меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ.

*Чтобы включить режимы изображения непосредственно с пульта Вео4...*

Нажмите, чтобы вызвать PICTURE на экран Вео4.

Нажимайте для выбора режима изображения

Переключение между режимами

Нажмите и удерживайте, чтобы удалить PICTURE с дисплея

*С помощью Вео4 вы можете вызвать на экран телевизора список режимов изображения. Для этого найдите PICTURE в меню LIST и нажмите центральную кнопку. Теперь вы можете выбрать режим изображения с помощью цифровых кнопок.*

*Чтобы включить режимы изображения непосредственно с пульта Веоб...*

Нажмите для отображения дисплея Scene на пульте Веоб.

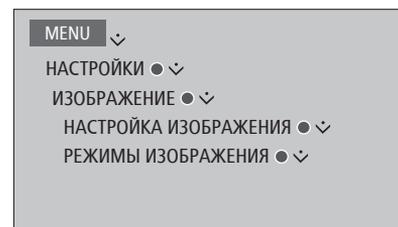
Нажмите для отображения дисплея Picture...

Нажмите на нужный режим изображения, например, «Фильм»

Нажмите для удаления дисплея режима изображения и возврата к источнику, который вы использовали



*Чтобы отрегулировать режимы изображения через меню телевизора...*



*В меню НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ вы можете открыть меню РАСШИР. НАСТР, в котором вы можете осуществить различные настройки для выбранного устройства. Например, вы можете восстановить значения по умолчанию для параметров изображения или настроить телевизор таким образом, что он будет адаптировать изображение к окружающему освещению. Нажмите голубую кнопку для отображения всплывающих подсказок к меню.*

# Повседневное использование режимов звучания и групп акустических колонок

Вы можете превратить вашу телевизионную систему в систему объемного звучания, если добавите в нее акустические колонки BeoLab и сабвуфер.

При включении одного из источников телевизор автоматически выбирает подходящий режим звучания, соответствующий включенному источнику. Однако вы всегда можете выбрать другой режим звучания.

Кроме того, когда вы включаете телевизор, группа колонок ТВ выбирается автоматически. Однако вы всегда можете выбрать другую группу активных акустических колонок, если вы хотите слушать музыку не только сидя непосредственно перед телевизором, но и, например, за обеденным столом или в кресле.

Вы можете отрегулировать настройки режимов звучания и настроить группы акустических колонок. Для получения информации о настройке режимов звучания и создании групп акустических колонок [см. стр. 20-21](#).

## Выбор режима звучания

Вы можете выбрать режим звучания, соответствующий используемому источнику.

### Управление с помощью пульта Beo4...

Нажмите, чтобы вызвать **SOUND** на дисплее Beo4

LIST



SOUND



1 – 9

Нажмите, чтобы выбрать нужный режим звучания

Переключение между режимами



Нажмите, чтобы убрать **SOUND** с дисплея Beo4

BACK

*С помощью Beo4 вы можете вызвать на экран телевизора список режимов звучания. Для этого найдите **SOUND** в меню **LIST** и нажмите **центральную** кнопку. Теперь вы можете выбрать режим звучания с помощью цифровых кнопок.*

*При настройке устройства вы можете настроить его таким образом, что режим звучания будет автоматически выбираться при каждом включении устройства. Данная настройка выполняется в подменю **РАСШИР. НАСТР** меню **НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ.***

### Управление с помощью Beoоб...

Нажмите для отображения дисплея Scene на пульте Beoоб.



Нажмите для отображения дисплея **Sound...**

Sound ...

Нажмите, чтобы выбрать нужный режим звучания, например, **Адаптивный**

Адаптивный

Нажмите для удаления дисплея режима звучания и возврата к источнику, который вы использовали



## Выбор группы акустических колонок

Выбор группы акустических колонок, соответствующей вашему месту прослушивания.

*Управление с помощью Веоб...*

Нажмите для отображения дисплея **Scene**



*Управление с помощью пульта Вео4...*

Нажмите, чтобы вызвать **SPEAKER** на дисплей Вео4

**LIST**



**SPEAKER**



Нажмите для отображения дисплея **Sound...**

**Sound ...**

Нажмите для отображения дисплея **Группы колонок**

**Группы колонок**

Нажмите, чтобы выбрать нужную группу акустических колонок. Выбранные акустические колонки включаются автоматически

**1 – 9**

Нажмите, чтобы выбрать нужную группу акустических колонок. Выбранные акустические колонки включаются автоматически

**1 – 9**

Переключение между группами



Нажмите для удаления дисплея группы колонок и возврата к источнику, который вы использовали



Нажмите и удерживайте, чтобы удалить **SPEAKER** с дисплея Вео4

**BACK**

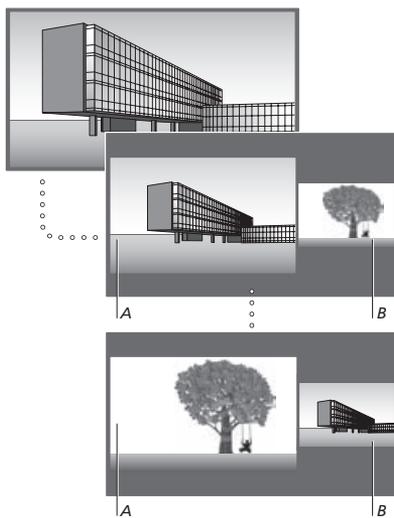
*С помощью Вео4 вы можете вызвать на экран телевизора список групп акустических колонок. Для этого найдите **SPEAKER** в меню **LIST** и нажмите **центральную** кнопку. Теперь вы можете выбрать группу акустических колонок с помощью цифровых кнопок.*

# Одновременный просмотр двух источников изображения

Ваш пульт дистанционного управления Veo4/Веоб обеспечивает доступ к функции двойного экрана, при этом вы сможете одновременно просматривать на экране изображение от двух источников. Вы можете вызвать на экран изображение от видео- и аудиоисточника одновременно. Например, вы можете одновременно просматривать видеозапись с USB-устройства и телепередачу с устройства set-top box, если оба выбранных источника доступны в вашей системе.

Существуют некоторые ограничения при использовании функции «картинка-в-картинке» (P-AND-P), так как некоторые комбинации устройств невозможны. Например, невозможно осуществлять одновременный просмотр двух HDMI-устройств или двух кодированных каналов. При выборе ошибочной комбинации на экране телевизора отображается предупреждающее сообщение.

Чтобы включить источник, зарегистрированный как V.AUX в меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ (например, устройство set-top box), нажмите LIST, затем с помощью навигационной кнопки переместитесь вверх или вниз для отображения P-V.AUX на дисплее Вео4.



Регулировка уровня громкости всегда производится для изображения А, хотя другие операции, такие как выбор программ, производятся для изображения В. При выборе нового источника просмотр в режиме P-AND-P отменяется.

При просмотре, например, телевизора...

Управление с помощью пульта Вео4...

Нажмите, чтобы вызвать P-AND-P

LIST



P-AND-P



Нажмите, например, H.MEDIA, чтобы выбрать источник, который будет отображаться в правой части экрана (В)

H.MEDIA

Нажмите, чтобы поменять местами левое и правое изображения

MENU

0

Нажмите, чтобы вызвать P-AND-P для переключения между маленьким и большим форматом для левого и правого изображения

LIST



P-AND-P



Управление с помощью Веоб...

Нажмите для отображения дисплея P-and-P

P-and-P

Нажмите, например, H.Media, чтобы выбрать источник, который будет отображаться в правой части экрана (В)

H.Media

Нажмите, чтобы поменять местами левое и правое изображения

Swap

Нажмите для переключения между маленьким и большим форматом для левого и правого изображения

Размер

Для отключения функции двойного экрана...

Нажмите для выхода из функции и возврата к нормальному режиму просмотра источника в левой стороне экрана (А) или просто выберите источник

BACK

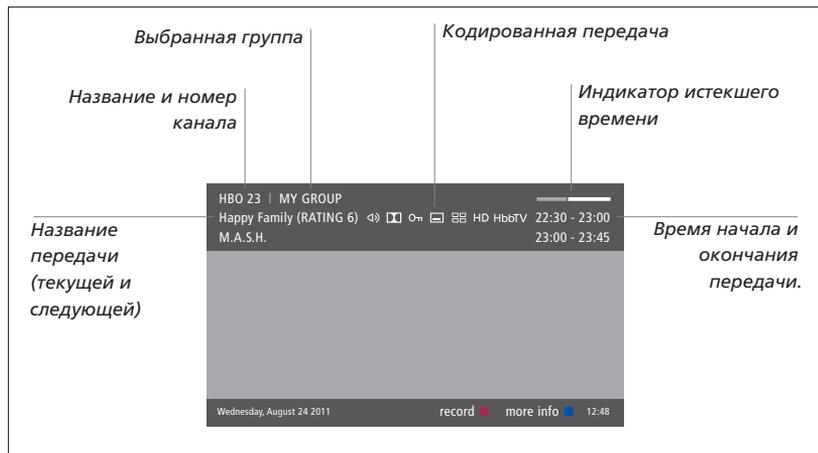
# Информация о передаче

Вы можете вызвать информацию о текущей передаче или вызвать Справочник передач. Вы также можете изменить язык аудио и субтитр или вызвать на экран интерактивную информацию через HbbTV.

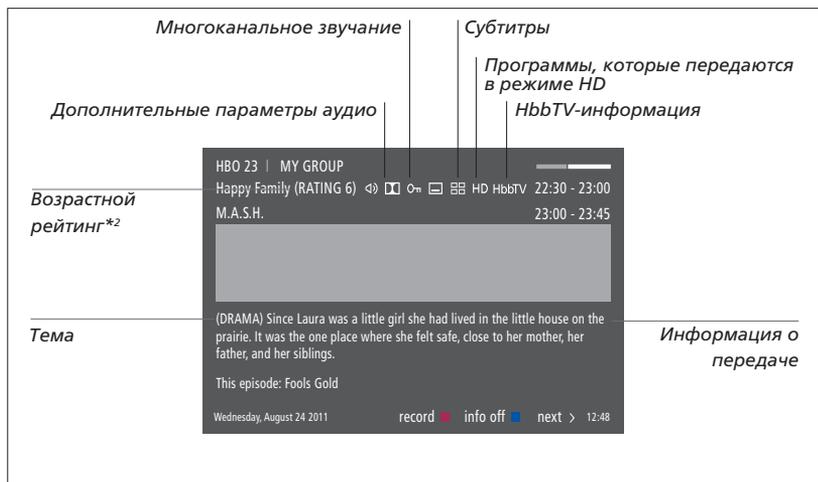
При каждом переключении канала или станции на некоторое время открывается экран с информацией. Вы также можете вызвать дисплей вручную, нажав голубую кнопку, если нужна информация о передаче.\*<sup>1</sup>

<sup>1</sup>\*Если включена функция использования стандарта Digital Text/HbbTV, необходимо нажать **MENU** до нажатия синей кнопки на Beo4.

HbbTV может отсутствовать на некоторых рынках.



Для просмотра дополнительной информации о передаче нажмите голубую кнопку, пока отображается дисплей телевизора.\*<sup>1</sup> Нажмите **BACK** для выхода из окна информации о передаче. На пульте Beo4 нажмите **Information** на дисплее.



Если включен расширенный режим отображения и информация размещается на нескольких страницах, вы сможете прокручивать страницы, нажимая навигационную кнопку вниз.

Дополнительные параметры настройки субтитров и звучания показаны в виде значков в верхней части экрана. Примечание: данная услуга предоставляется не всеми каналами.

<sup>2</sup>\*Возрастной рейтинг отображается, только если он поддерживается вашим провайдером услуг.

## Субтитры и звучание

Иконки  и  указывают на наличие дополнительных опций аудио или субтитров.

*Управление с помощью Вео4, если на экране не отображено меню...*

Нажмите, чтобы вызвать меню ЯЗЫК СУБТИТРОВ или... 

...нажмите для вызова меню ЯЗЫК ЗВУЧАНИЯ 

Обозначения параметров аудио могут включать аффикс AC3 или AAC (например, English AC3). Они соответствуют разным звуковым системам.

*Управление с помощью Веоб, если на экране не отображено меню...*

Нажмите, чтобы вызвать меню ЯЗЫК СУБТИТРОВ или... 

...нажмите для вызова меню ЯЗЫК ЗВУЧАНИЯ 

Функции ЗВУЧАНИЕ СЛЕВА и ЗВУЧАНИЕ СПРАВА позволяют направить звучание с левой или правой колонки на переднюю колонку.

---

## Справочник передач

Вы можете открыть Справочник передач, который включает в себя сведения о текущих и последующих передачах на период до двух недель. В программе передач вы можете также переключиться на другой канал или станцию. Для аналоговых каналов и станций Справочник передач вызвать нельзя.

Нажмите **зеленую** кнопку для вызова Справочника передач. На Веоб нажмите **Progr.Guide**

*Следует отметить, что во время обновления Справочника передач телевизор может перейти в беззвучный режим.*

*Язык Справочника передач будет таким же, как выбранный язык меню, при наличии. В противном случае это будет язык, доступный через сигнал.*

*На экране Справочника передач...*

Нажмите, чтобы вызвать информацию о конкретной передаче. 

Нажмите дважды для выбора выделенной передачи. 

Нажмите и удерживайте, чтобы убрать информацию с экрана 

Нажмите, чтобы вернуться к основному экрану Справочника передач\*<sup>1</sup> 

*На экране с информацией о выбранной передаче...*

Нажмите, чтобы выбрать канал 

Нажмите, чтобы вернуться на предыдущий уровень 

Нажмите и удерживайте, чтобы убрать информацию с экрана 

*Чтобы выбрать новую группу, выделите канал в расписании программ и нажмите **желтую** кнопку.*

*<sup>1</sup>\*Если для канала включен HbbTV, цветная кнопка может не работать.*

## HbbTV

HbbTV (Hybrid Broadcast Broadband TV) - это онлайн-сервис, предоставляющий доступ к широкому ассортименту услуг, например, телевидению продленного доступа, конкурсам, интерактивной рекламе и социальным сетям. Для просмотра информации необходимо подключить телевизор к сети Интернет.

Вы можете заблокировать HbbTV для определенного канала, если не хотите использовать данную функцию.

*HbbTV поддерживается не на всех рынках, набор транслируемых программ зависит от вещательной компании. Кроме того, контент может быть заблокирован некоторыми вещательными компаниями.*

### Активация HbbTV...

Если HbbTV доступен, нажмите цветную кнопку, отмеченную на экране



### Чтобы заблокировать HbbTV с помощью Вео4...

Пока канал активен, нажмите, чтобы отобразить меню HBB TV



С помощью навигационной кнопки перемещайтесь влево или вправо, чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ. для блокировки HbbTV



### Чтобы заблокировать HbbTV с помощью Веоб...

Пока канал активен, нажмите, чтобы отобразить меню HBB TV, и следуйте инструкциям, отображаемым на экране



С помощью навигационной кнопки перемещайтесь влево или вправо, чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ. для блокировки HbbTV



# Активация функций

Дополнительные функции вашего телевизора могут быть включены через меню АКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ. За дополнительной информацией о дополнительных функциях обратитесь к своему региональному поставщику.

## Ключ активации функции

Для включения дополнительных функций необходимо ввести ключ активации функции. Вы можете приобрести ключ активации функции у своего регионального поставщика услуг. Данный ключ не может быть впоследствии деактивирован.

### Чтобы ввести ключ активации функции...

Вызовите на экран меню АКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ раздела НАСТРОЙКИ

MENU



Выберите функцию, которую необходимо активировать, и нажмите центральную кнопку для активации



Для ввода 12-значного кода используйте цифровые кнопки

0-9

После ввода цифр нажмите **центральную** кнопку для подтверждения



*Неверно набранную цифру можно удалить, нажав **желтую** кнопку; все цифры можно удалить, нажав **красную** кнопку.*

# HDMI-матрица

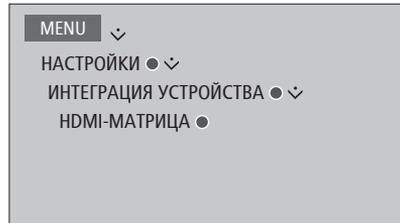
HDMI-матрица представляет собой подключаемое физическое устройство, с помощью которого вы получаете возможность подключить к телевизору 32 внешних источника к 32 телевизорам в различных комнатах и управлять источниками отдельно с каждого телевизора или одновременно из нескольких комнат с помощью пульта Вео4/Веоб.

HDMI-матрица должна быть подключена и настроена торговым представителем компании Bang & Olufsen.

- В случае использования пульта дистанционного управления Веоб необходимо изменить его конфигурацию перед началом использования HDMI-матрицы.
- Система может включать в себя не более одной HDMI-матрицы.

## Настройки в меню HDMI-МАТРИЦА...

В меню HDMI-МАТРИЦА вы можете выбрать настройки HDMI-матрицы.



### Подключение HDMI-матрицы...

- > Откройте меню HDMI-МАТРИЦА.
- > Выделите МАТРИЦА ПОДКЛЮЧЕНА и с помощью навигационной кнопки переместитесь влево, чтобы открыть выбранное меню.
- > Выберите HDMI-разъем и нажмите **центральную** кнопку дважды.
- > Загрузите PUC-таблицу для подключенного HDMI-источника. Следуйте инструкциям, отображаемым на экране.
- > Выделите загруженную PUC-таблицу и нажмите **центральную** кнопку.
- > Выберите PUC-разъем и нажмите **центральную** кнопку.
- > Выберите ПОДКЛЮЧИТЬ в качестве типа управления.
- > Выберите режим модуляции.
- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы сохранить настройки HDMI-матрицы.
- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы продолжить.

Теперь конфигурация HDMI-матрицы настроена. Затем необходимо настроить конфигурацию источников, подключенных к HDMI-матрице, в меню НАСТР. СПИСКА ИСТОЧ. Данная настройка выполняется аналогично настройке другого подключенного оборудования.

*Если в будущем вы отключите сохраненную конфигурацию HDMI-матрицы, установив в поле HDMI-матрицы параметр НЕТ, ваши настройки для меню ВХОДЫ останутся сохраненными. Это означает, что если вы снова включите HDMI-матрицу, данные настройки отобразятся вновь.*

Для получения информации об отмене конфигурации источника [см. стр. 13](#).

# WebMedia

WebMedia - это дополнительная функция, которую можно приобрести отдельно, если она не является встроенной функцией вашего телевизора.

После ввода приобретенного кода активации функции WebMedia становится доступной на вашем телевизоре.

С помощью WebMedia вы можете искать и находить фильмы, видеозаписи YouTube, фотографии и другой Интернет-контент.

WebMedia обеспечивает возможность использования функций Интернет на вашем телевизоре. Вы также можете добавлять различные приложения.

Чтобы начать использовать WebMedia, необходимо подключить телевизор к сети Интернет, [см. Параметры сети](#).

При первом входе в WebMedia вас попросят подтвердить, что вы согласны с условиями использования. В случае восстановления настроек телевизора по умолчанию вам необходимо будет еще раз подтвердить свое согласие с условиями использования. Если вы хотите получить возможность блокировать определенные приложения, то на данном этапе вы можете создать собственный пин-код.

WebMedia может отсутствовать на некоторых рынках.

## Активация WebMedia

Нажмите, чтобы активировать кнопку источника, закрепленную за WebMedia, например, DTV\*<sup>1</sup>

DTV

<sup>1</sup>\*Вы можете вызвать на экран главное меню, выбрать СПИСОК ИСТОЧНИКОВ, выделить WEBMEDIA и нажать центральную кнопку, чтобы активизировать источник.

## Основная навигация...

Нажмите для навигации по Интернет-браузеру или доступным приложениям



Нажмите для подтверждения или выбора



Нажмите, чтобы перейти на один уровень назад. Длительное нажатие приведет к отображению исходного экрана WebMedia

BACK

## Навигация в Интернет-браузере...

Нажимайте для перехода между веб-страницами



Нажмите для перемещения вверх или вниз по веб-странице для облегчения навигации



## Добавление приложения...

Откройте App Gallery

Выберите страну\*<sup>2</sup>



Добавьте приложение, следуя инструкциям, отображаемым на экране. Перейдите к исходному экрану WebMedia для поиска добавленного приложения.

## Блокировать/разблокировать приложение...

Вы можете ограничить доступ к некоторым приложениям путем их блокировки с помощью пин-кода. Выделив приложение, нажмите, чтобы заблокировать/разблокировать его.



Введите пин-код WebMedia (отличный от пин-кода телевизора)\*<sup>3</sup>

0-9

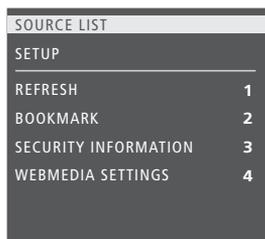
Подтвердите код



Продолжение...

<sup>2</sup>\*Вы также можете добавлять приложения из различных стран. Однако некоторые приложения могут быть заблокированы вещательной компанией.

<sup>3</sup>\*Если пин-код еще не был выбран, то при первой активации WebMedia вам будет предложено установить пин-код перед тем, как вы сможете заблокировать приложение.



Выбрав WEBMEDIA в качестве источника, нажмите **MENU**, чтобы вызвать на экран каскадное меню WebMedia. Кнопки пульта дистанционного управления отображаются в меню справа, а функции, за которые они отвечают - слева.

#### **Обновление страницы...**

Вы можете перезагрузить страницу, если она часто обновляется, например, страницу прогноза погоды или онлайн-газеты.

#### **Добавление закладки...**

Находясь на веб-странице, нажмите **MENU**, чтобы вызвать на экран каскадное меню. Нажмите 2, чтобы добавить данную конкретную веб-страницу в закладки.

Добавленные закладки сохраняются в Интернет-приложении. Перейдите к исходному экрану WebMedia и выберите Интернет-приложение для просмотра добавленной закладки.

#### **Проверка информации о безопасности страницы...**

С помощью меню информации о безопасности страницы вы можете проверить URL и запросить информацию о безопасности.

#### **Изменение источника СЕЙЧАС ПО ТВ...**

Функция СЕЙЧАС ПО ТВ обеспечивает предварительный просмотр контента, транслируемого от выбранного источника. Например, если вы выбрали HDMI 1 в качестве источника, и при этом подключено устройство set-top box, текущая передача будет отображена на экране в режиме предварительного просмотра. Выбор источника осуществляется в меню НАСТРОЙКИ WEBMEDIA.

Вы можете слушать музыку, просматривать видео или изображения, сохраненные на накопительном устройстве или на устройстве, подключенном через медиасервер с поддержкой DLNA/UPnP. Вы получаете доступ к меню HOME MEDIA при подключении накопительного устройства к телевизору.

Если на устройстве сохранены музыкальные композиции и фотографии, вы можете начать воспроизведение музыки и вернуться в главное меню для начала слайд-шоу фотографий. Затем вы можете воспроизводить музыку и просматривать фотографии одновременно.

Накопительные устройства включают в себя, например, USB-устройства и обычные жесткие диски, подключаемые через разъем USB или Ethernet.

Для получения информации о поддерживаемых форматах см. [www.beoplay.com/v1/support](http://www.beoplay.com/v1/support).

## Использование HomeMedia

Во время воспроизведения музыки вы можете просмотреть меню текущего воспроизведения с обложкой альбома, а также информацией об исполнителе, названием альбома и трека, при наличии. Во время просмотра или воспроизведения музыкальных файлов, фотографий и видео вы можете нажимать **голубую** кнопку для отображения дополнительной информации.

### Прослушивание музыки...

Подключите накопительное устройство с музыкальными файлами

Нажмите, чтобы включить кнопку источника, закрепленную за медиабраузером, например, **H.MEDIA**<sup>\*1</sup>

Нажмите, чтобы выбрать накопительное устройство с музыкальными файлами, и нажмите **центральную** кнопку

Если в роли накопительного устройства выступает медиасервер, нажмите, чтобы выделить меню музыки или папки, затем нажмите **центральную** кнопку

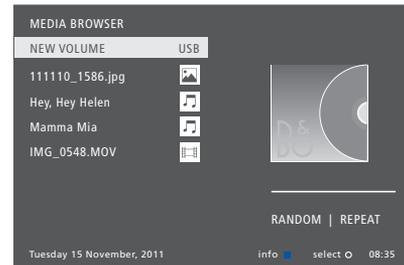
Нажмите для просмотра файлов и папок, затем нажмите **центральную** кнопку, чтобы открыть папку или начать воспроизведение файла

Нажмите для перехода между треками во время воспроизведения. Нажмите и удерживайте для прокрутки во время воспроизведения. Нажмите еще раз для изменения скорости прокрутки<sup>2</sup>

Нажмите для паузы

Нажмите для возобновления воспроизведения

Нажмите для возврата к предыдущим меню или нажмите и удерживайте для возвращения к главному меню



Вы также можете вызвать меню **ТЕКУЩАЯ МУЗЫКА** путем нажатия **MENU** с последующим нажатием **красной** кнопки. На Веоб нажмите **Музыка**.

<sup>1</sup>**H.MEDIA** находится в Вео4 **LIST**. Вы можете вызвать на экран главное меню, выбрать **СПИСОК ИСТОЧНИКОВ**, выделить **HOME MEDIA** и нажать **центральную** кнопку, чтобы активировать HomeMedia.

<sup>2</sup>Во время слайд-шоу фотографий и воспроизведения видео вы не можете переходить между треками и приостанавливать воспроизведение музыкальных файлов.

Продолжение...

H.MEDIA



STOP

PLAY

BACK

### Просмотр фотографий...

Подключите накопительное устройство с фотографиями

Нажмите, чтобы включить кнопку источника, закрепленную за медиабраузером, например, **H.MEDIA**\*<sup>1</sup>

Нажмите, чтобы выбрать накопительное устройство с фотографиями, и нажмите **центральную** кнопку

Если в роли накопительного устройства выступает медиасервер, выделите меню снимков или меню папки, затем нажмите **центральную** кнопку

Нажмите для просмотра файлов и папок, затем нажмите **центральную** кнопку, чтобы открыть папку

Нажмите, чтобы открыть фото в полноэкранном режиме. Слайд-шоу начнется автоматически

Нажмите, чтобы приостановить слайд-шоу

Нажмите, чтобы продолжить слайд-шоу

Нажмите для перехода к предыдущему или следующему фото, также в режиме паузы

Нажмите, чтобы вызвать информацию о текущей фотографии. (Веоб: Нажмите **Information**)

Нажмите для выхода из слайд-шоу и возврата к экрану браузера или для возврата к предыдущим меню; нажмите и удерживайте для возвращения к главному меню

Чтобы повернуть снимок влево или вправо нажмите **MENU**, затем **2** или **3**, или нажмите навигационную кнопку влево или вправо. На Веоб нажмите **< Rotate** или **Rotate >**.

Вы также можете вызвать меню **ТЕКУЩИЙ СНИМ**, нажав **MENU**, с последующим нажатием **зеленой** кнопки. На Веоб нажмите **Снимок**.

<sup>1</sup> **H.MEDIA** находится в Веоб **LIST**. Вы можете вызвать на экран главное меню, выбрать **СПИСОК ИСТОЧНИКОВ**, выделить **HOMEMEDIA** и нажать **центральную** кнопку, чтобы активизировать HomeMedia.

### Воспроизведение видеофайлов...

Подключите накопительное устройство с видеофайлами

Нажмите, чтобы включить кнопку источника, закрепленную за медиабраузером, например, **H.MEDIA**\*<sup>1</sup>

Нажмите, чтобы выбрать накопительное устройство с видеофайлами, затем нажмите **центральную** кнопку

Если в роли накопительного устройства выступает медиасервер, выделите меню видео или меню папки, затем нажмите **центральную** кнопку

Нажмите для просмотра файлов и папок, затем нажмите **центральную** кнопку, чтобы открыть папку или начать воспроизведение файла

Нажать для паузы

Нажмите для возобновления воспроизведения

Нажмите для поминутного перехода. Нажмите и удерживайте кнопки для прокрутки. Нажмите еще раз для изменения скорости прокрутки

Нажмите для перехода к определенному моменту файла

Нажмите для остановки воспроизведения видео и возврата к экрану браузера или для возврата к предыдущим меню; нажмите и удерживайте для возвращения к главному меню

Вы также можете вызвать меню **ТЕКУЩЕЕ ВИД**, нажав **MENU**, с последующим нажатием **желтой** кнопки. На Веоб нажмите **Видео**.

H.MEDIA



STOP

PLAY



BACK

H.MEDIA



STOP

PLAY



1 - 9

BACK

### Просмотр списка недавно выбранных файлов

Вы можете просмотреть короткий список файлов, которые вы недавно выбирали на накопительных устройствах, подключенных в данный момент.

Нажмите кнопку источника, **H.MEDIA** закрепленную за медиабраузером, чтобы включить его, например, **H.MEDIA**.<sup>\*1</sup> Список недавно выбранных файлов отображается под списком обнаруженных накопительных устройств

Нажмите, чтобы выделить файл, воспроизведение которого вы хотите начать, затем нажмите **центральную** кнопку

Чтобы очистить список недавно выбранных файлов, нажмите **MENU** и затем **1**. На Веоб нажмите **Очистить журнал**.

<sup>1</sup>\***H.MEDIA** находится в Вео4 **LIST**. Вы можете вызвать на экран **главное меню**, выбрать **СПИСОК ИСТОЧНИКОВ**, выделить **НОМЕДИА** и нажать **центральную** кнопку, чтобы активировать HomeMedia.

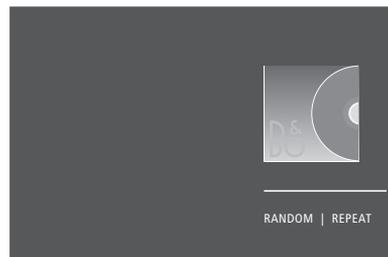
### Настройка параметров медиа

Вы можете назначить воспроизведение музыкальных файлов или просмотр фотографий в случайном порядке или повторно; вы также можете перейти к просмотру файлов после того, как все музыкальные композиции, фотографии видеозаписи будут просмотрены. Вы также можете установить время задержки слайд-шоу, чтобы определить продолжительность отображения фото на экране до перехода к следующему фото.

Чтобы вызвать меню **НАСТРОЙКИ**, нажмите **MENU**, затем - **4**. На Веоб нажмите **Settings**.

*Во время поворота фотографии таймер задержки слайд-шоу сбрасывается.*

*Вы также можете найти меню **НОМЕДИА**, вызвав на экран **главное меню** и выбрав меню **НАСТРОЙКИ**.*



*Пример режима проигрывателя.*

Если HomeMedia не используется в течение около 30 секунд, оно переходит в режим проигрывателя, в котором на экране отображается только информация о текущем воспроизведении. Нажмите **BACK**, чтобы снова вывести список браузера на экран. Вы можете активировать режим проигрывателя вручную, или нажав **BACK**, пока на экране отображается **главное меню** HomeMedia.

# Таймеры автоматического отключения

Ваш телевизор имеет встроенный Sleep Timer. Это означает, что вы можете настроить телевизор на выключение по истечении определенного количества минут.

## Установка Sleep Timer

Вы можете настроить телевизор на автоматическое выключение по истечении определенного количества минут.

*Чтобы включить таймер автоматического отключения с помощью Вео4...*

Нажмите, чтобы вызвать SLEEP на дисплей Вео4\*<sup>1</sup>

LIST



SLEEP



Продолжайте нажимать до тех пор, пока запрашиваемое количество минут или OFF не отобразится на дисплее телевизора

Нажимайте повторно для выбора количества минут

*Чтобы включить таймер автоматического отключения с помощью Веоб...*

Нажимайте повторно, чтобы выбрать количество минут или Выкл.

Sleep

<sup>1</sup>Чтобы отобразить SLEEP на Вео4, вам необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Вео4.

# Параметры энергопотребления

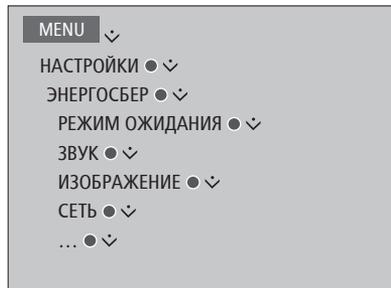
Если вы хотите повысить скорость запуска своего телевизора, вы можете установить таймер быстрого запуска для одного или двух определенных периодов времени. Это приведет к тому, что уровень энергопотребления в режиме ожидания в течение данных периодов будет выше по сравнению с уровнем энергопотребления телевизора в обычном режиме ожидания.

С другой стороны, вы можете настроить телевизор таким образом, что электроэнергия будет экономиться на ряде других функций, таких как звук, изображение и сеть. Когда вы настраиваете уровень экономии электроэнергии для изображения, в режиме предварительного просмотра вам будет показано качество изображения для каждого варианта энергопотребления, таким образом вам будет легче выбрать наиболее подходящее сочетание уровня энергопотребления и качества изображения.

В меню АВТОПЕРЕХ.В РЕЖ.ОЖ. вы можете настроить телевизор на автоматическое выключение по истечении определенного количества минут бездействия.

## Настройка режима энергопотребления

Настройка режима энергопотребления для режима ожидания, звука, изображения и сети. Телевизор можно настроить на автоматический переход в режим ожидания по истечении заданного времени бездействия. По умолчанию телевизор переключается в режим ожидания через 4 часа. Данная функция актуальна только для режима видео, но не для режима аудио.



Чтобы сократить время запуска телевизора или настроить телевизор на автоматический переход в режим ожидания, вызовите меню РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ\*<sup>1</sup>

Чтобы выполнить настройки экономии электроэнергии для звука, вызовите меню ЗВУК.

Чтобы выполнить настройки экономии электроэнергии для изображения, вызовите меню ИЗОБРАЖЕНИЕ.

Чтобы выполнить настройки экономии электроэнергии для сети, вызовите меню СЕТЬ.

*Когда функция АВТОПЕРЕХ. В РЕЖ.ОЖ. включена, на экране телевизора будет отображаться сообщение о том, что телевизор находился в бездействии в течение времени, заданного в меню. Затем, если телевизор по-прежнему находится в бездействии, включается режим ожидания.*

*Если сигнал от источника отсутствует в течение 15 минут, телевизор переключается в режим ожидания.*

*<sup>1</sup>Если таймер быстрого запуска активен, индикатор режима ожидания будет кратковременно гореть зеленым светом, и через несколько секунд телевизор включится. Если ваш телевизор принимает сигнал от подключенного устройства set-top box, на время запуска телевизора будет также влиять время запуска устройства. Установка таймера быстрого запуска повысит уровень энергопотребления в течение определенного периода.*

# Контроль доступа

В меню КОНТРОЛЬ ДОСТУПА можно включить функцию родительского контроля («parental lock»), чтобы получить возможность блокировать некоторые каналы. Вы также можете установить возрастной рейтинг, который будет определять, для просмотра каких программ нужно вводить код доступа.

Вызвав список каналов, вы можете блокировать и разблокировать каналы для предотвращения их просмотра другими лицами. Если вы блокируете канал в главном списке, он заблокируется также во всех группах каналов, содержащих данный канал. При попытке доступа к заблокированному каналу запрашивается код доступа.

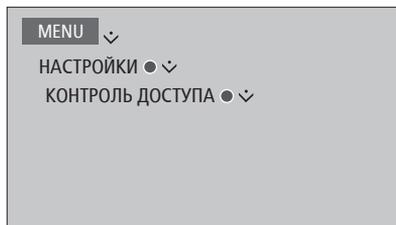
Система кода доступа отличается от системы защиты телевизора пин-кодом, однако, возможно, вам будет проще выбрать один и тот же код для обеих систем.

Кроме того, описанный здесь код доступа и пин-код, который вы получили вместе со смарт-картой — это разные коды. Информацию о пин-коде смарт-карты можно получить у провайдера услуг.

## Настройка контроля доступа системы

Включите функцию кода доступа, чтобы получить возможность блокировать каналы и предотвратить редактирование списков каналов другими лицами. Вы также можете установить возрастной рейтинг, чтобы ограничить доступ к некоторым передачам, рейтинг которых превышает выбранный, если ваш провайдер услуг предоставляет информацию о рейтинге.

Вы всегда можете изменить код доступа. При первом входе в меню КОНТРОЛЬ ДОСТУПА вас попросят выбрать новый код доступа.



*На продуктах некоторых рынков нельзя отключить код доступа для передач с рейтингом 18 лет, поэтому вам нужно будет вводить код доступа при каждом запуске такой передачи.*

*На некоторых рынках невозможно выбрать код доступа «0000».*

### **Если вы забыли ваш код...**

Если вы забыли код доступа, войдите в меню КОНТРОЛЬ ДОСТУПА и трижды введите число «9999». Функция управления доступом выключается, и вам нужно будет включить ее снова и ввести новый код доступа. Обратите внимание, что отключение системы контроля доступа запрещено некоторыми провайдерами передач.

# Система защиты пин-кодом

Система защиты пин-кодом предназначена для обеспечения невозможности использования вашего телевизора лицами, которые не знают пин-код. Использовать систему защиты пин-кодом или отказаться от нее — решать вам.

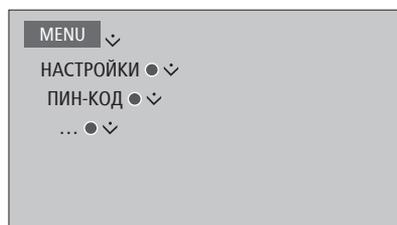
Если система защиты пин-кодом активирована и ваш телевизор был отсоединен от электросети в течение более чем 15-30 минут, система защиты пин-кодом начинает действовать.

Как только вы снова подключите телевизор к электрической сети и включите его, он, поработав три минуты, автоматически выключится. После ввода пин-кода нормальная работа телевизора возобновится.

**ВНИМАНИЕ!** Если запрос пин-кода отображается при первом включении телевизора, введите пин-код, предоставленный торговым представителем компании.

## Включение системы защиты пин-кодом

Если система защиты пин-кодом уже включена, пин-код будет запрошен при запуске меню ПИН-КОД. Вы всегда можете включить или отключить пин-код, а также изменить его.



Если вы случайно нажали неверную кнопку при вводе кода, нажмите **желтую** кнопку, чтобы удалить цифру, или нажмите **красную** кнопку, чтобы очистить поле ввода.

В случае пятикратного ввода неправильного кода телевизор отключается на три часа; в течение этого периода времени его работа невозможна. Индикатор режима ожидания будет быстро мигать красным светом.

Если в течение трех часов вы измените пин-код более пяти раз, меню ПИН-КОД станет на три часа недоступно; при условии, что телевизор не отключен от электрической сети. Отключение телевизора сбрасывает трехчасовой период.

Если вы потеряли или забыли свой код, свяжитесь с торговым представителем. Торговый представитель сообщит вам мастер-код, который отменит действие вашего пин-кода.

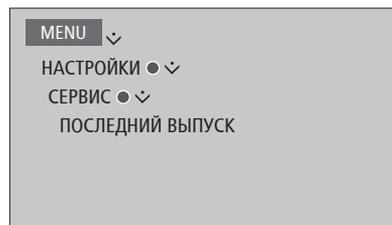
# Обновления программного обеспечения и служебные обновления

Ваш телевизор оснащен возможностями просмотра информации о программном обеспечении, обновления программного обеспечения, а также загрузки таблиц контроллера периферийных устройств (PUC) для управления, например, устройством set-top box с помощью пульта Beo4/Beob

Рекомендуется включить функцию автоматического обновления программного обеспечения (требует наличия Интернет-подключения).

## Просмотр информации о программном обеспечении

Вы можете посмотреть информацию о текущей версии программного обеспечения, дате его релиза, а также о всех доступных версиях всех обновлений.



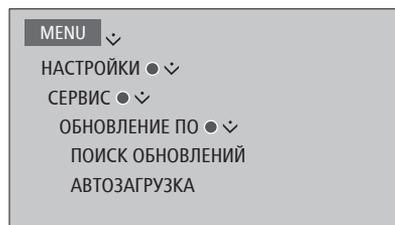
---

## Обновление программного обеспечения

Для начала загрузки доступных обновлений программного обеспечения необходимо подключить телевизор к сети Интернет. Рекомендуется настроить телевизор на автоматическую загрузку обновлений.

Вы также можете загрузить доступные обновления программного обеспечения на USB-устройство, перейдя по адресу [www.beoplay.com/v1/support](http://www.beoplay.com/v1/support). Подключите USB-устройство к USB-порту на коммутационной панели.

Обратитесь к вашему торговому представителю для получения дополнительной информации об обновлениях для программного обеспечения.



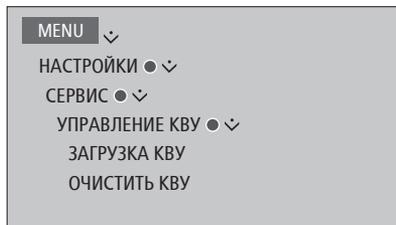
*Во время обновления программного обеспечения телевизора индикатор режима ожидания мигает красным и телевизор нельзя отключать от электрической сети.*

## Загрузка или удаление PUC-таблиц

Если вы подключили к телевизору, например, устройство set-top box, и для этого устройства доступна таблица контроллера периферийных устройств (PUC), которую можно загрузить из Интернет, вы можете загрузить PUC-таблицу и осуществлять управление своим устройством set-top box с помощью пульта Beo4/Beob.

Обычно при подключении вы настраиваете устройство в соответствии с инструкциями, приведенными на [стр.12](#), но вы также можете в дальнейшем загрузить PUC-таблицу.

Чтобы загрузить PUC-таблицу, вам необходимо подключить телевизор к сети Интернет. За дополнительной информацией о PUC-таблицах обратитесь к вашему торговому представителю.



Вы также можете удалять PUC-таблицы, однако убедитесь, что удаляете не те таблицы, которые в данный момент используются подключенными устройствами.

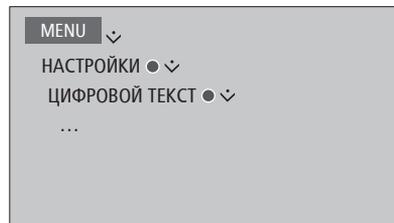
В зависимости от параметров вашего ИК-управляемого PUC-устройства вам, возможно, понадобится нажать **SHIFT + 9** на пульте дистанционного управления Beo4, чтобы включить устройство. **SHIFT** находится в **LIST** Beo4.

# Стандарт «Digital Text» (Цифровой текст)

Ваш телевизор поддерживает стандарт «Digital Text/MHEG», наличие которого требуют некоторые страны и СА-модули для активации различных MHEG-приложений, если они доступны для канала. Когда функция использования стандарта «Digital Text» включена, управление телевизором с помощью пульта Beo4 будет несколько отличаться от описанной в данном руководстве процедуры без использования данного стандарта.

## Управление с использованием стандарта «Digital Text/MHEG»

Если ваша страна или СА-модуль требуют активации функции использования стандарта «Digital Text», возможно, вы должны будете включить эту функцию самостоятельно.



Опции стандарта «Digital Text» могут варьироваться по интерфейсу; они активируются нажатием **TEXT** или цветной кнопки.

Когда включена функция использования стандарта «Digital Text» на экране не отображается ни одно меню, необходимо нажать **MENU** до нажатия цветной кнопки, чтобы активировать функцию.

# Телетекст

Управление телетекстом осуществляется через панель меню в верхней части страницы телетекста или с помощью кнопок со стрелками на пульте дистанционного управления. Вы также можете сохранять избранные страницы телетекста для быстрой справки.

Если включена функция использования стандарта Digital Text и для текущего канала доступно приложение MHEG, нажмите **TEXT**, чтобы активировать данное приложение, а не обычную функцию телетекста.

При нажатии кнопки **TEXT** в режиме телетекста осуществляется переключение между режимом двойного экрана и полноэкранным режимом.

## Повседневное использование

*Чтобы запустить телетекст и выйти из него...*

Нажмите для вызова стартовой страницы телетекста 

Нажмите, чтобы вернуться на предыдущую страницу 

Нажмите и удерживайте для выхода из телетекста 

*Для перехода на страницу...*

Вызов страниц телетекста, которые вы хотите просмотреть. 

Нажмите для перехода вверх или вниз по страницам 

Нажмите для вызова СТР. и перехода или... 

...нажмите, чтобы выбрать страницу 

Нажмите для перехода к страницам индекса 

*Для прекращения автоматической смены подстраниц...*

Остановите автоматическую смену подстраниц или... 

...перейдите к СТОП и нажмите 

Нажмите, чтобы выбрать подстраницу   
или 

Возобновите автоматическую смену подстраниц 

*Увеличение страницы телетекста...*

Нажмите для перемещения к УВЕЛИЧ. 

Нажмите для переключения между верхней и нижней частью страницы и нормальным режимом просмотра 

*Чтобы отобразить скрытый текст на странице телетекста, перейдите к ПОКАЗ. и нажмите центральную кнопку.*

## Сохранение в памяти избранных страниц телетекста

Для каждого телевизионного канала услугой телетекста предусмотрены девять страниц МЕМО.

### Для создания страницы памяти...

Выберите часто просматриваемую страницу

0-9

Нажмите, чтобы переместить курсор вдоль панели меню к НАСТРОЙКИ, и нажмите **центральную** кнопку. 9 свободных позиций МЕМО отмечены номерами

<>



Нажмите для сохранения текущей страницы. Курсор переходит на следующую свободную позицию МЕМО



Нажмите, чтобы выбрать следующую страницу телетекста, которую требуется сохранить

0-9

Нажмите, чтобы повторить вышеописанные действия для сохранения других страниц

Нажмите, чтобы выйти из меню настройки МЕМО, переместите курсор к пункту НАЗАД на панели меню телетекста и нажмите **центральную** кнопку.



## Повседневное применение страниц памяти

Вы можете быстро вызывать сохраненные страницы памяти, например, если перед уходом на работу требуется проверить информацию о ситуации на дорогах при помощи услуги телетекста.

### Для просмотра страниц памяти МЕМО...

Нажмите для вызова телетекста

TEXT

Нажимайте для перехода между страницами памяти МЕМО



### Для удаления страницы памяти МЕМО...

Нажмите, чтобы переместить курсор к НАСТРОЙКИ, и нажмите **центральную** кнопку

<>



Нажмите, чтобы переместить курсор на страницу памяти МЕМО, которую вы хотите удалить, и нажмите **желтую** кнопку.



### Для просмотра субтитров телетекста для передачи...

Если вы хотите, чтобы имеющиеся субтитры телетекста автоматически отображались на экране при включении определенной передачи, сохраните страницу с субтитрами телетекста как страницу памяти МЕМО с номером 9.

# Управление другой аппаратурой с помощью пульта Beo4 или Beo6

Встроенный контроллер внешних устройств служит интерпретатором команд между подключенным видеоборудованием, например, устройством set-top box, видеорекордером или проигрывателем Blu-ray и ПДУ Bang & Olufsen.

Для доступа к функциям аппаратуры производителя, отличного от Bang & Olufsen, используйте ПДУ Bang & Olufsen.

При включении аппаратуры функции отображаются в каскадном меню на экране телевизора или на дисплее Beo6.

См. инструкции к различным функциям аппаратуры в руководстве, входящем в комплект вашей аппаратуры.

Некоторые функции телевизора могут быть недоступны при подключении оборудования производителей, отличных от Bang & Olufsen. Аппаратура Bang & Olufsen поддерживает не все подключенное к ней видеоборудование. За дополнительной информацией о поддерживаемых типах оборудования обратитесь к вашему торговому представителю.

## Пульт дистанционного управления Beo4

Если у вас есть пульт Beo4, то некоторые функции будут доступны непосредственно с Beo4 после включения оборудования.

Дополнительные функции доступны через каскадное меню, которое вы можете вызвать на экран. В данном меню показывается, какие кнопки пульта Beo4 активируют конкретные услуги или функции.

Торговый представитель Bang & Olufsen может предоставить вам «схему привязки PUC», в которой подробно объясняется процесс управления подключенной аппаратурой с помощью Beo4.

Нажмите кнопку источника, закрепленную за подключенным устройством, чтобы включить его (например, DVD)

DVD

Нажмите, чтобы вызвать на экран главное меню, включая функции источников

MENU

Нажмите, чтобы активировать нужную функцию

0-9

или



Пример каскадного меню. Кнопки на пульте Beo4 изображены в меню справа, а функции, за которые они отвечают, – слева. Меню также может включать в себя кнопки на пульте дистанционного управления, прилагаемом к подключенному оборудованию.

### Прямое управление с помощью Beo4

Если вы знаете, какая цветная кнопка Beo4 отвечает за нужную вам функцию, то можете активировать эту функцию без предварительного вызова каскадного меню.

### Когда ваше оборудование включено...

Нажмите, чтобы активировать функцию



Нажмите и удерживайте для отображения на экране Справочника передач или баннера текущей и следующей программ («Now/Next»), если вы используете оборудование, которое поддерживает эти функции.

Нажмите, чтобы активировать нужную функцию

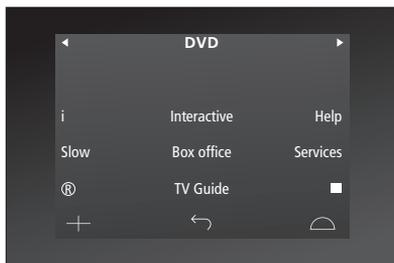
MENU

0-9

Некоторые ИК-управляемые КВУ-устройства необходимо включить, нажав **SHIFT + 9** на пульте дистанционного управления Beo4. Для вызова **SHIFT** на дисплее Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4.

## Пульт дистанционного управления Веоб

Управление основными функциями вашего оборудования осуществляется с помощью пульта Веоб. Некоторые функции могут не поддерживаться Веоб. Доступные услуги и функции отображаются на дисплее Веоб после включения оборудования.



Нажмите кнопку источника для включения подключенного оборудования, например, DVD



Пример дисплея Веоб, используемого для управления устройством set-top box.

Нажмите кнопку на дисплее Веоб, которая активирует нужную вам функцию, или...



...нажмите, чтобы вызвать на экран главное меню, включая функции источников



Нажмите кнопку для активации требуемой функции.



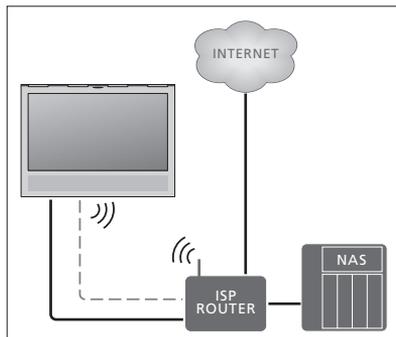
# Параметры сети

Вы можете настроить свой телевизор на подключение к сети с помощью кабельного или беспроводного соединения. Подключение беспроводным путем требует подсоединения антенны беспроводной сети. Для получения информации о настройке см. брошюру «Перед началом работы». Для обеспечения максимальной стабильности сетевого подключения Bang & Olufsen рекомендует использовать кабельное соединение.

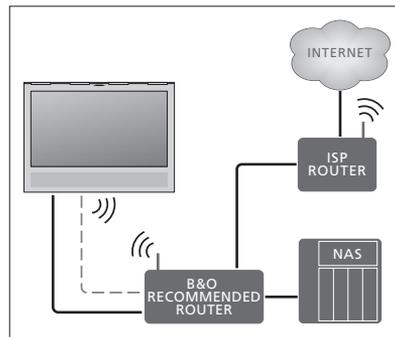
Для получения дополнительной информации о настройке сетевого соединения обращайтесь к торговому представителю Bang & Olufsen.

На некоторых рынках беспроводное подключение настроить нельзя, вместо этого следует использовать кабельное соединение.

Bang & Olufsen рекомендует использовать отдельный маршрутизатор и точку доступа, рекомендованные Bang & Olufsen, для обеспечения максимально надежного воспроизведения цифровых файлов.



Пример простого подключения беспроводным или кабельным путем.

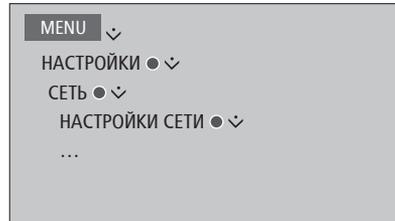


Пример рекомендованного сетевого подключения беспроводным или кабельным путем.

## Выполнение кабельного подключения

Подключите один конец кабеля Ethernet к маршрутизатору, а другой конец - к разъему Ethernet на телевизоре. Рекомендуется включить в своей сети службу DHCP.

Если параметры LAN настраиваются автоматически, то IP-адрес, маска подсети, шлюз и DNS-адрес будут назначены автоматически. Если параметры LAN должны быть настроены вручную, или если IP-адрес, маска подсети, шлюз и DNS-адрес не были назначены автоматически, вам придется ввести эту информацию вручную.



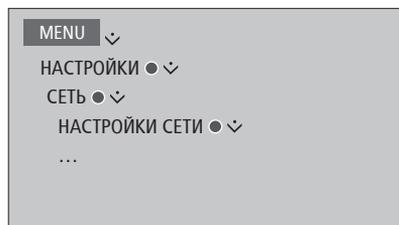
- > Нажмите **зеленую** кнопку, чтобы присвоить название LAN-подключению.\*<sup>1</sup>
- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы сохранить название и вернуться в меню НАСТРОЙКИ LAN.
- > Выделите пункт КОНФИГ, перемещаясь с помощью навигационной кнопки вниз.
- > С помощью навигационной кнопки перемещайтесь влево или вправо, чтобы выбрать настройку ВРУЧНУЮ или АВТОМАТ.
- > Нажмите **центральную** кнопку для сохранения параметров.

Если вы выбрали настройку ВРУЧНУЮ, необходимо ввести значения для IP-АДРЕС, МАСКА ПОДСЕТИ, ШЛЮЗ и DNS. Нажмите **центральную** кнопку для сохранения параметров.

<sup>1</sup>\*Вы можете использовать только латинские символы в названии LAN-подключения.

## Выполнение беспроводного подключения

Если ваш маршрутизатор оснащен функцией WPS (безопасное беспроводное подключение), беспроводное подключение может быть выполнено автоматически. Вы также можете выполнить подключение вручную. Предполагается, что вы включили службу DHCP в вашей сети и SSID сети не скрыт.



### Автоматическое подключение к беспроводной сети...

- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы вызвать меню НАСТРОЙКИ WLAN, и выделите пункт WLAN.
- > Для активации функции WPS нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.
- > С помощью навигационной кнопки перемещайтесь влево или вправо, чтобы включить беспроводное подключение LAN и сохранить настройки.
- > С помощью навигационной кнопки перемещайтесь вниз, чтобы выделить пункт НАСТРОЙКА ЗАЩИТЫ WLAN, нажмите **центральную** кнопку, чтобы вызвать меню. Здесь вы можете посмотреть статус беспроводного подключения. Когда на экране отображается ПОДКЛЮЧЕНО, это означает, что ваш телевизор правильно настроен в вашей сети.
- > Нажмите **центральную** кнопку для возвращения в меню СЕТЬ.

### Подключение к беспроводной сети вручную...

- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы вызвать меню НАСТРОЙКИ WLAN, и выделите пункт СПИСОК СЕТЕЙ.
- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы вызвать меню СПИСОК СЕТЕЙ.
- > Нажмите **желтую** кнопку, если вы хотите обновить список сетей.
- > С помощью навигационной кнопки перемещайтесь вниз или вверх, чтобы выделить сетевой маршрутизатор, и нажмите **центральную** кнопку, чтобы ввести пароль.
- > С помощью навигационной кнопки введите пароль к вашей беспроводной сети и нажмите **центральную** кнопку, чтобы установить соединение. Когда на экране отображается ПОДКЛЮЧЕНО, это означает, что ваш телевизор правильно настроен в вашей сети.
- > Нажмите **центральную** кнопку для возвращения в меню СЕТЬ.

### Проверка сигнала беспроводного подключения...

- > Вызовите на экран меню ИНФ. О СЕТИ и выделите РАСШИРЕННАЯ ИНФ. (WLAN).
- > Нажмите **центральную** кнопку, чтобы вызвать на экран меню РАСШИРЕННАЯ ИНФ. (WLAN).
- > Проверьте мощность сигнала в меню УРОВЕНЬ:

- \*\*\*\*\* Отличное соединение
- \*\*\*\* Очень хорошее соединение
- \*\*\* Хорошее соединение
- \*\* Стабильное соединение
- \* Нестабильное соединение

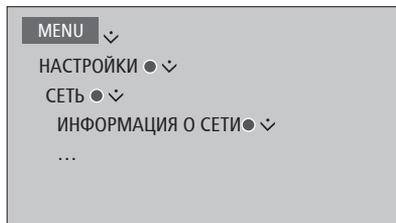
*Обратите внимание, что для доступа к данному меню необходимо, чтобы телевизор был подключен к сети беспроводным путем.*

*Для получения дополнительной информации о вашем маршрутизаторе см. руководство, входящее в комплект поставки маршрутизатора.*

*Ваш телевизор поддерживает 2,4 ГГц и 5 ГГц. За дополнительной информацией обращайтесь к вашему торговому представителю.*

## Просмотр информации о сети

Вы можете посмотреть информацию о своем сетевом подключении в меню ИНФОРМАЦИЯ О СЕТИ.



*Примечание: даже если ранее при подключении к беспроводной сети сбоя не наблюдалось, со временем могут возникнуть проблемы с сетью в силу изменений окружающей обстановки. Проверьте подключение Ethernet или маршрутизатор. При повторном возникновении неполадки обратитесь к торговому представителю компании*

# Два телевизора в одной комнате

Если вы разместите телевизор в комнате, где уже находится телевизор Bang & Olufsen, команды пульта дистанционного управления, возможно, будут приниматься обоими телевизорами. Во избежание подобной ситуации необходимо изменить параметр Option телевизора. Это предотвратит одновременное срабатывание обоих телевизоров.

Когда вы настраиваете Option для одного из телевизоров, отключите от сети тот телевизор, для которого эту настройку выполнять не следует. Таким образом, программирование Option будет осуществляться только для выбранного телевизора.

## Управление обоими телевизорами с одного пульта управления

Для того чтобы ваш телевизор работал правильно, важно установить правильный параметр Option. Если вы используете пульт Beo4, то телевизор необходимо настроить на параметр Option 4, а если вы используете пульт Веоб, то телевизор необходимо настроить на соответствующую зону.\*1

### Настройка Режим с помощью Вео4...

Удерживая в нажатом положении кнопку  на пульте Вео4, нажмите

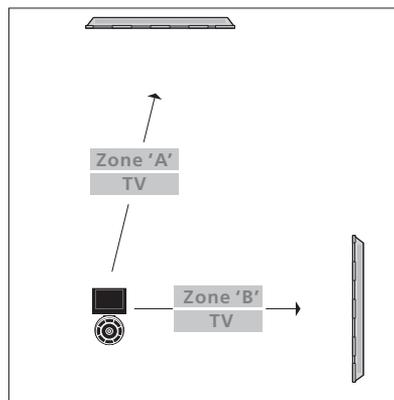
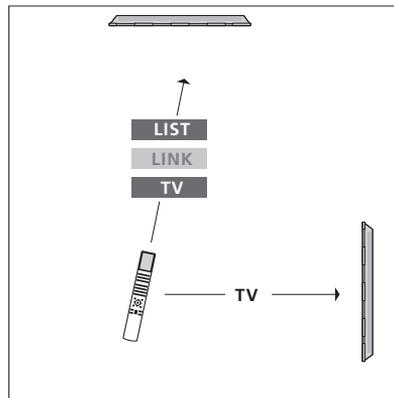


Отпустите обе кнопки

Нажмите, чтобы вызвать OPTION? на дисплей Вео4



Нажмите, чтобы вызвать V.OPT на дисплей Вео4 и нажмите 4



### Настройка Режим с помощью Веоб...

Расположитесь перед телевизором

Удерживая в нажатом положении кнопку  , нажмите центральную кнопку для отображения меню Setup на пульте Веоб.

Отпустите обе кнопки

Нажмите, чтобы вызвать дисплей Option Programming на Веоб



Нажмите кнопку, соответствующую зоне, в которой расположен телевизор



### Вео4 – Управление телевизором, работающим в режиме Option 4...

Как правило, вы можете включить устройство (например, телевизор) простым нажатием соответствующей кнопки на пульте дистанционного управления. Однако, если вы установили на телевизоре Option 4, следует сделать следующее при наличии пульта Вео4:

Нажмите, чтобы вызвать LINK на дисплей Вео4



Нажмите кнопку источника, например, TV.



\*1\*ПРИМЕЧАНИЕ! За дополнительными сведениями о выборе зоны обращайтесь к торговому представителю компании.